

SERVEI D'ENSENYAMENT DEL CATALÀ

---

Document provisional en fase de revisió

Projecte  
lingüístic de  
centre

DOCUMENT PROVISIONAL EN FASE DE REVISIÓ

# Projecte lingüístic de centre

---

© Departament d'Ensenyament  
Direcció General d'Ordenació Educativa  
Servei d'Ensenyament del Català  
Via augusta 202 · 08021 Barcelona  
☎ 934006900  
[www.xtec.es/sedec](http://www.xtec.es/sedec)  
✉ [wsedec@correu.gencat.es](mailto:wsedec@correu.gencat.es)

# Taula de continguts

## 1 APROXIMACIÓ TEÒRICA ..... 1

### PRESENTACIÓ..... 1

#### 1. EL PROJECTE LINGÜÍSTIC DE CENTRE (PLC) EN EL SISTEMA EDUCATIU ACTUAL..... 3

#### 2. EL PROJECTE EDUCATIU (PEC) I EL PROJECTE LINGÜÍSTIC (PLC)..... 5

*El contingut del PEC i del PLC..... 5*

#### 3. EL PROJECTE CURRICULAR DE CENTRE (PCC) I EL PROJECTE LINGÜÍSTIC (PLC)..... 7

*El contingut del PCC..... 7*

*Desenvolupament curricular del PLC: criteris generals per al tractament de les llengües ..... 8*

#### 4. EL REGLAMENT DE RÈGIM INTERIOR (RRI) I EL PROJECTE LINGÜÍSTIC (PLC)..... 11

*El contingut del RRI..... 11*

*El RRI i el PLC..... 11*

#### 5. ELS DOCUMENTS ANUALS DE CENTRE (PAC, PP, MAC) I EL PROJECTE LINGÜÍSTIC (PLC) ..... 13

##### 5.1 LA PROGRAMACIÓ GENERAL DE CENTRE DE CARÀCTER ANUAL (PAC) I EL PROJECTE LINGÜÍSTIC (PLC)..... 13

*El contingut del PAC ..... 13*

##### 5.2 EL PROJECTE DE PRESSUPOST (PP) I EL PROJECTE LINGÜÍSTIC ..... 15

*El contingut del PP ..... 15*

*El PP i el PLC ..... 15*

##### 5.3 LA MEMÒRIA DE GESTIÓ DEL CENTRE (MAC) –MEMÒRIA ANUAL- I EL PROJECTE LINGÜÍSTIC ..... 15

*El contingut de la MAC ..... 15*

*La MAC i el PLC ..... 15*

## 2 EINES PER A L'ELABORACIÓ DEL PLC ..... 19

### PRESENTACIÓ ..... 19

#### 1. IDEES GENERALS QUE HAURIEN DE CONDICIONAR TOT PLC..... 20

#### 2. NORMES I IDEES QUE HAURIEN DE REGIR TOT PLC (REPARTIDES EN ÀMBITS)..... 21

##### 2.1 ÀMBIT PEDAGÒGIC ..... 21

*a) El tractament de la llengua catalana i, si s'escau, de l'aranès, com a llengua vehicular i d'aprenentatge ..... 21*

*b) El procés d'ensenyament –aprenentatge de la llengua castellana 23*

*c) Les diferents opcions en relació a les llengües estrangeres ..... 24*

*d) Els criteris generals per a les adequacions del procés d'ensenyament*

*aprenentatge de les llengües a la realitat sociolingüística del centre*

*globalment i individual..... 26*

##### 2.2 ÀMBIT DE GOVERN INSTITUCIONAL... 27

*a) El tractament de la llengua catalana com a llengua vehicular i*

*d'aprenentatge ..... 27*

*b) Els criteris generals per a les adequacions del procés d'ensenyament*

*aprenentatge de les llengües a la realitat sociolingüística del centre*

*globalment i individual..... 28*

##### 2.3 ÀMBIT HUMÀ I DE SERVEIS..... 28

*a) El tractament de la llengua catalana com a llengua vehicular i*

*d'aprenentatge ..... 28*

b) Els criteris generals per a les adequacions del procés d'ensenyament aprenentatge de les llengües a la realitat sociolingüística del centre globalment i individual.....	29
2.4 ÀMBIT ADMINISTRATIU .....	30
a) El tractament de la llengua catalana com a llengua vehicular i d'aprenentatge .....	30
<b>3 PLC I RRI: ASPECTES DE CARÀCTER ORGANITZATIU ..</b>	<b>33</b>
<b>REGLAMENT DE RÈGIM INTERIOR: ASPECTES LINGÜÍSTICS QUE HAURIA DE RECOLLIR.....</b>	<b>33</b>
<b>1. FUNCIONS DELS ÒRGANS DE GOVERN I DELS ÒRGANS DE COORDINACIÓ.....</b>	<b>33</b>
1.1 ÒRGANS COL·LEGIATS DE GOVERN	33
Consell escolar del centre .....	33
Equip directiu.....	34
Claustre de professors .....	34
1.2 ÒRGANS UNIPERSONALS DE GOVERN	35
Direcció.....	35
Cap d'estudis.....	36
Coordinació pedagògica .....	37
Secretaria .....	37
Administració .....	37
1.3 ÒRGANS COL·LEGIATS DE COORDINACIÓ .....	37
Departaments didàctics .....	37
Equip de cicle.....	37
1.4 ÒRGANS UNIPERSONALS DE COORDINACIÓ .....	37
Cap de departament.....	38
Coordinació d'activitats i serveis escolars.....	38
Coordinació de cicle.....	38
Coordinacions d'ESO i Batxillerat ....	38
Coordinació de formació professional .....	39
Tutoria de pràctiques professionals...	39
Coordinació d'informàtica .....	39
Coordinació lingüística .....	39
1.5 TUTORIES.....	39
1.6 COMISSIONS I ALTRES CÀRRECS QUE ES PODEN PREVEURE EN EL REGLAMENT DE RÈGIM INTERIOR.....	40
Comissió de normalització lingüística	40

Comissió d'atenció a la diversitat.....	41
Comissió d'incorporació tardana.....	41
Tutoria d'incorporació tardana.....	41
<b>2. ADSCRIPCIÓ DEL PROFESSORAT I PERSONAL NO DOCENT I ADQUISICIÓ DE MATERIALS .....</b>	<b>41</b>
2.1 ADSCRIPCIÓ DEL PROFESSORAT I PERSONAL NO DOCENT .....	41
2.2 ADQUISICIÓ DE MATERIALS .....	42
<b>3. DRETS I DEURES DE L'ALUMNAT.....</b>	<b>42</b>
CAPÍTOL 1. DELS DRETS DELS ALUMNES .	42
Article 7 .....	42
Article 9 .....	42
Article 11 .....	43
Article 14 .....	43
CAPÍTOL 2. DELS DEURES DELS ALUMNES .....	43
Article 21 .....	43
Article 22 .....	43
<b>4 DESENVOLUPAMENT DEL PLC EN ELS DOCUMENTS ANUALS .....</b>	<b>45</b>
<b>PROJECTE LINGÜÍSTIC I PLA ANUAL DE CENTRE .....</b>	<b>45</b>
PLANTEJAMENT DEL PLA ANUAL.....	45
PROPOSTES PER A L'ELABORACIÓ DEL PLA ANUAL.....	46
1. Concreció de funcions en l'organització general del centre .....	47
2. Horari general de les activitats del centre i de l'alumnat.....	48
3. Programació anual de les activitats escolars complementàries ..	48
4. Programació anual de les activitats extraescolars .....	49
5. Aspectes organitzatius del calendari de reunions i entrevistes amb els pares .....	49
6. Calendari de reunions dels òrgans de govern, de l'equip directiu i del professorat.....	49
7. Activitats de formació permanent i de perfeccionament que afectin el professorat.....	49

<i>8. Relacions externes al centre previstes en referència a col·laboracions, serveis educatius i similars .....</i>	<i>50</i>
<i>9. Programació anual dels erveis escolars.....</i>	<i>50</i>
<i>10. Concreció anual dels diversos projectes i plans del centre .....</i>	<i>51</i>
<b>PROJECTE DE PRESSUPOST .....</b>	<b>52</b>
<b>MEMÒRIA DE GESTIÓ DEL CENTRE</b>	
<b>—MEMÒRIA ANUAL— .....</b>	<b>53</b>
<b>ÍNDIX .....</b>	<b>55</b>

# Aproximació teòrica



## Presentació

L' autonomia pedagògica del centre s'articula a través d'un instrument fonamental: el projecte educatiu de centre (PEC), que haurà de reflectir les grans opcions educatives que el caracteritzen. Tal com la normativa estableix, l'equip directiu n'elaborarà el projecte educatiu, d'acord amb les directrius establertes pel consell escolar i tenint en compte les propostes que realitza el claustre de professors. El PEC serà aprovat i avaluat pel consell escolar.

El PEC té per finalitat plasmar de manera coherent l'acció educativa adoptada després d'una anàlisi de la pròpia realitat i del context socioeconòmic i cultural on el centre desenvolupa la seva acció formativa, i inclou els trets d'identitat del centre, els principis pedagògics, els principis organitzatius i el projecte lingüístic.

Així doncs, una de les parts fonamentals del PEC és el projecte lingüístic de centre (PLC), el qual recull els aspectes relatius a l'ensenyament i a l'ús de les llengües en el centre.

Abans de presentar el contingut del PLC i de quina manera hauria de ser el desenvolupament en la resta de documents del centre, és interessant contextualitzar-lo des d'una perspectiva normativa. En aquest sentit, caldrà establir dues línies a seguir. D'una banda, el procés de normalització lingüística en l'àmbit de l'ensenyament, i d'altra, el concepte d'autonomia dels centres educatius.

En primer lloc, des de la Llei 7/1983, de normalització lingüística a Catalunya, s'ha produït un important desplegament normatiu en el camp de la catalanització de l'ensenyament, que ha culminat actualment amb la promulgació de la Llei 1/1998, de política lingüística.

- *El català, com a llengua pròpia de Catalunya, ho és també de l'ensenyament, en tots els nivells i les modalitats educatius. (art. 20.1)*
- *Els centres d'ensenyament de qualsevol grau han de fer del català el vehicle d'expressió normal en llurs activitats docents i administratives, tant les internes com les externes. (art. 20.2)*
- *El català s'ha d'utilitzar normalment com a llengua vehicular i d'aprenentatge en l'ensenyament no universitari. (art. 21.1)*
- *L'ensenyament del català i del castellà han de tenir garantida una presència adequada en els plans d'estudi, de manera que tots els infants, qualsevol que*

*sigui llur llengua habitual en iniciar l'ensenyament, han de poder utilitzar normalment i correctament les dues llengües oficials al final de l'educació obligatòria. (art. 21.3)*

- *L'alumnat no ha d'ésser separat en centres, grups classe diferents per raó de la seva llengua habitual. (art. 21.5)*
- *Hom no pot expedir el títol de graduat en educació secundària a cap alumne que no acrediti que té els coneixements de català i de castellà propis d'aquesta etapa. (art. 21.6)*
- *El professorat dels centres docents de Catalunya de qualsevol nivell de l'ensenyament no universitari ha de conèixer les dues llengües oficials i ha d'estar en condicions de poder fer-ne ús en la tasca docent. (art. 24.1)*

En segon lloc, simultàniament al procés de normalització lingüística s'ha desenvolupat també un procés d'ajustament del sistema educatiu estatal a la Constitució de 1978. Les fites més significatives d'aquest procés han estat, sens dubte, la promulgació de la Llei Orgànica del Dret a l'Educació (LODE. Llei 8/1985) i la de la Llei Orgànica d'Ordenació General del Sistema Educatiu ( ). Aquestes lleis han possibilitat el desenvolupament de l'autonomia dels centres educatius i l'existència, per tant, dels projectes educatius dels centres.

És, doncs, en la confluència d'aquests dos processos que cal fonamentar el PLC, que podríem caracteritzar com *l'instrument que possibilita que els centres educatius organitzin i gestionin, d'acord amb la normativa vigent, però de manera autònoma, determinats aspectes en referència a l'estat i a l'ús de les llengües al centre (llengua vehicular i llengua d'aprenentatge) i al tractament curricular de les diferents llengües que hi són presents.*

Normativament, l'exponent més clar d'aquesta confluència el constituïrien els diversos decrets<sup>1</sup> que ordenen el sistema educatiu actual segons els quals el català, com a llengua pròpia de Catalunya, també ho és de tot els nivells de l'ensenyament no universitari, i s'haurà d'utilitzar normalment com a llengua vehicular i d'aprenentatge.

---

<sup>1</sup> Decret 94/1992, de 28 d'abril, pel qual s'estableix l'ordenació curricular de l'educació infantil. Decret 95/1992, de 28 d'abril, pel qual s'estableix l'ordenació curricular de l'educació primària. Decret 96/1992, de 28 d'abril, pel qual s'estableix l'ordenació dels ensenyaments de l'educació secundària obligatòria. Decret 304/1995, de 7 de novembre, pel qual s'estableix l'ordenació general dels cicles de formació específica d'arts plàstiques i disseny a Catalunya i se'n regula els requisits d'accés. Decret 332/1994, de 4 de novembre, pel qual s'estableix l'ordenació general dels ensenyaments de formació professional específica a Catalunya. Decret 82/1996, de 5 de març, pel qual s'estableix l'ordenació dels ensenyaments de batxillerat. Decret 312/1997, de 9 de desembre, pel qual s'estableix l'ordenació curricular del primer nivell dels ensenyaments d'idiomes.

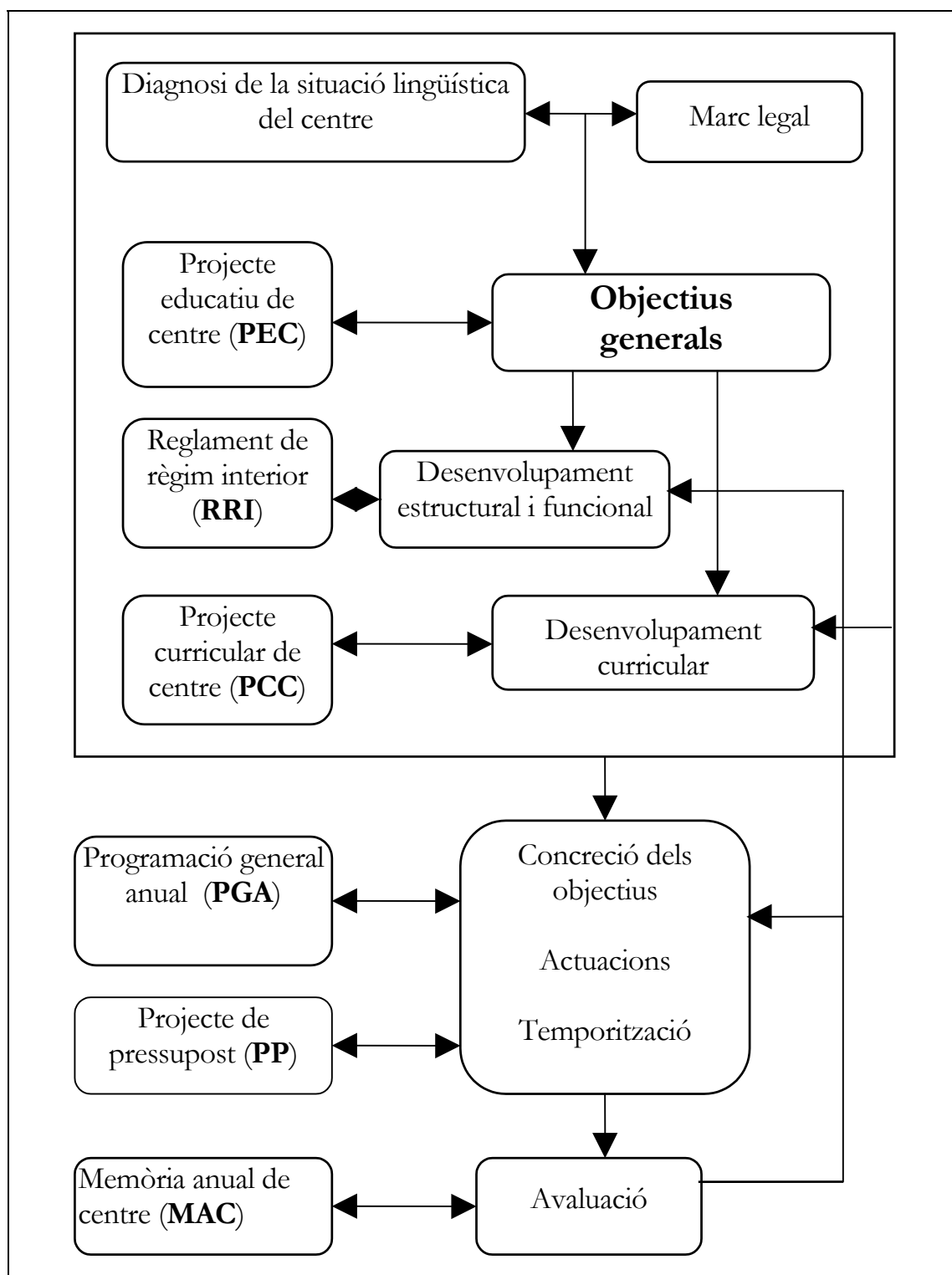
## 1. El projecte lingüístic de centre (PLC) en el sistema educatiu actual

**S**ituat quin és el marc historiconormatiu del projecte lingüístic de centre, dedicarem aquest breu apartat a concretar alguns aspectes en relació al concepte de projecte lingüístic.

Com hem dit en la presentació, el projecte lingüístic és un marc per a l'organització i per a la gestió de l'ús i l'ensenyament de la llengua catalana i de l'ensenyament de les altres llengües presents al currículum. Des d'aquest punt de vista, doncs, el projecte lingüístic de centre (PLC) té un caràcter referencial i normatiu, ja que aquest plantejament ha d'articular, alhora, el paper de la llengua catalana com a llengua vehicular d'acord amb el marc legal vigent.

El projecte lingüístic, que forma part del PEC, s'ha de desenvolupar i desplegar en els altres documents habituals d'organització i gestió del centre que la normativa vigent prescriu: projecte curricular de centre (PCC), reglament de règim interior (RRI), pla anual de centre (PAC), projecte de pressupost (PP) i memòria de gestió del centre (MAC). Aquesta finalitat pràctica del projecte lingüístic que es reflectirà en la resta de documents de centre esmentats, es complementarà de forma clara amb el caràcter marcadament teòric del projecte lingüístic, definidor de principis i de línies d'actuació.

Els materials complementaris que us oferim són de caràcter orientatiu, elaborats a fi d'oferir una pauta per a la redacció dels aspectes més generals del projecte lingüístic, vinculats a les decisions que tot centre hauria de consignar al projecte educatiu (PEC), al reglament de règim interior (RRI) i al projecte curricular (PCC), el pla anual de centre (PAC), el pressupost (PP) i la memòria de gestió del centre (MAC), sense perdre de vista els punts que la normativa estableix (gràfic núm. 1).



Gràfic 1. El projecte lingüístic en els documents de gestió de centre

## 2. El projecte educatiu (PEC) i el projecte lingüístic (PLC)

### El contingut del PEC i del PLC

L'article 6.2 del Decret 75/1992 estableix que el projecte educatiu *donarà coherència i continuïtat a l'acció educativa i inclourà els principis pedagògics i organitzatius propis del centre i el projecte lingüístic*. A més, el Decret 199/1996<sup>3</sup>, pel qual s'aprova el Reglament orgànic dels centres docents públics que imparteixen educació secundària i formació professional de grau superior, estableix que la finalitat del PEC *és plasmar de manera coherent l'acció educativa adoptada després d'una anàlisi de la pròpia realitat i del context socioeconòmic i cultural on el centre desenvolupa la seva acció formativa* (art. 8.2) i defineix també els aspectes que s'hi ha d'incloure (art. 8.3):

1. *Els trets d'identitat del centre.*
2. *Principis pedagògics*
3. *Principis organitzatius*
4. *Projecte lingüístic*

No cal dir, doncs, que qualsevol projecte educatiu que no inclogui el projecte lingüístic és incomplet i s'haurà de rectificar o completar.

L'esmentat decret també recull que el projecte educatiu té la finalitat de plasmar l'acció educativa adoptada després d'una anàlisi de la pròpia realitat i del context socioeconòmic i cultural on el centre desenvolupa la seva acció formativa. En virtut d'això, és en l'apartat referent als trets d'identitat del centre on s'ha de reflectir la realitat sociolingüística del centre i de l'entorn.

Aquesta anàlisi no s'ha de reproduir al projecte lingüístic, sinó que ha de servir per plantejar uns objectius i uns criteris d'aprenentatge i d'organització que, segons la seva naturalesa, s'inclouran als diversos documents del centre.

L'article 8.4 del mateix Decret 199/1996 desenvolupa també el contingut del PLC enunciat en el Decret 75/1992 en els termes següents :

El projecte lingüístic recull els aspectes relatius a l'ensenyament i a l'ús de les llengües en el centre. En el projecte lingüístic queda definit :

---

<sup>3</sup> Els centres privats es regeixen pel Decret 110/1997, de 29 d'abril, pel qual es regulen els òrgans de govern i de coordinació dels centres docents privats acollits al règim de concerts educatius. Aquest decret ens remet en el seu article 3 al Decret 199/1996, pel que fa als aspectes de què tractem.

*El tractament de la llengua catalana i, si s'escau, de l'aranès, com a llengua vehicular i d'aprenentatge.*

*El procés d'ensenyament-aprenentatge de la llengua castellana.*

*Les diferents opcions en referència a les llengües estrangeres.*

*Els criteris generals per a les adequacions del procés d'ensenyament de les llengües a la realitat sociolingüística del centre globalment i individual.*

Les condicions generals del PLC són les mateixes que ha de tenir el PEC, ja que n'és una part integrant:

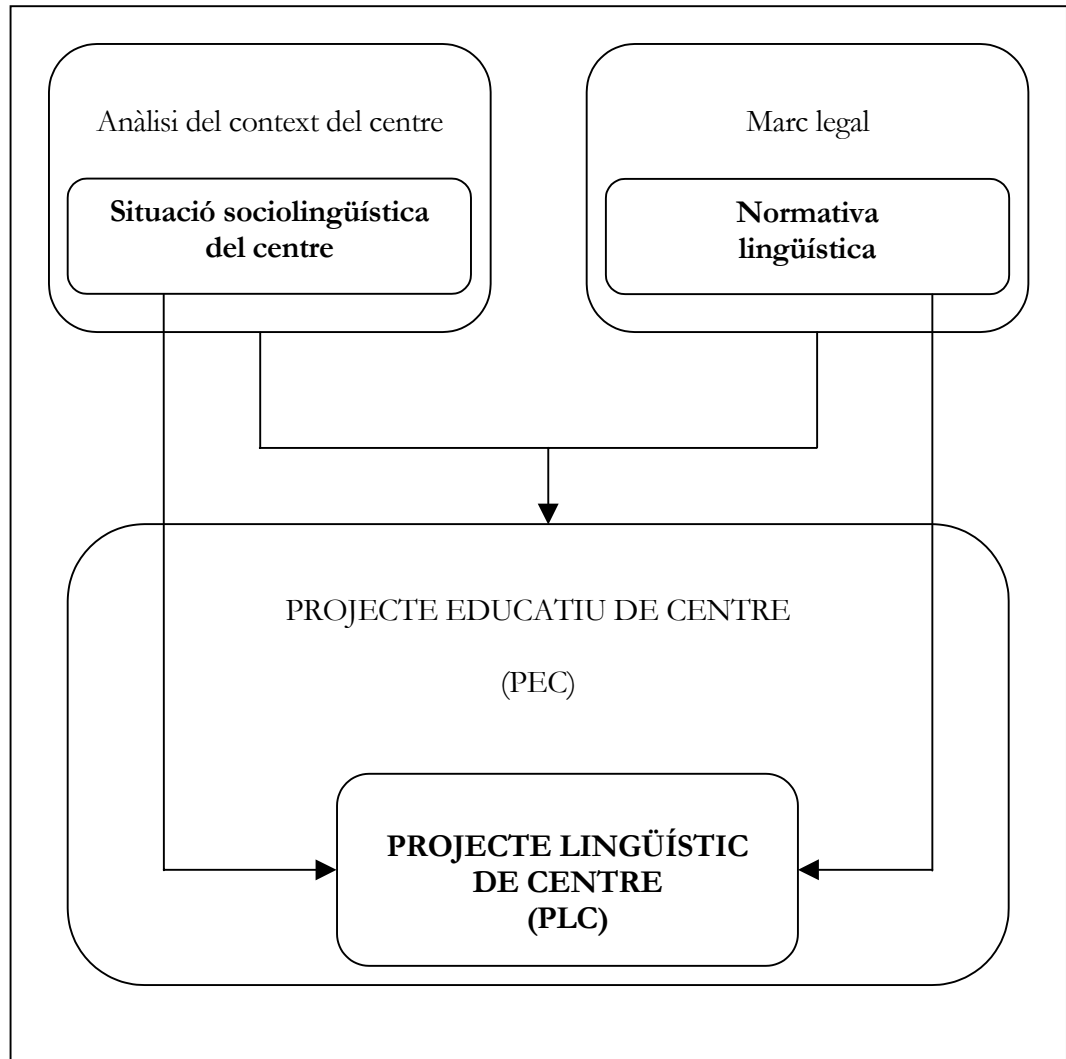
- **Legal**, és a dir, en cap moment no podrà contradir la legislació i normativa referida a l'ús i a l'aprenentatge de les llengües.
- **Coherent** i adequat a la realitat sociolingüística de l'alumnat del centre i a la línia pedagògica adoptada.
- **Participatiu**, el seu èxit dependrà del grau de participació i implicació de la comunitat educativa. En la mesura que aquesta participació sigui àmplia i real augmentaran les possibilitats d'èxit de la consecució dels seus objectius.
- **Vinculant** per a tots els membres de la comunitat educativa. Tothom que s'incorpori al centre l'ha de respectar i l'ha complir.
- **Global**, és a dir, ha d'afectar la totalitat de la dinàmica del centre.

El que acabem de dir es podria representar en el gràfic núm. 2.

Per facilitar-ne la classificació, hem agrupat els objectius generals del PLC en quatre grans àmbits corresponents a diferents aspectes de la vida del centre:

- àmbit pedagògic,
- àmbit de govern institucional,
- àmbit administratiu i
- àmbit humà i de serveis.

De tota manera, qualsevol altra classificació és possible, sempre que s'ajusti a la realitat del centre.



Gràfic 2., Contingut del PEC I EL PLC

### 3. El projecte curricular de centre (PCC) i el projecte lingüístic (PLC)

#### El contingut del PCC

El PCC desenvolupa els principis curriculars expressats al PEC. És a dir, el projecte curricular precisa les opcions d'organització del procés d'ensenyament aprenentatge que caracteritzen el centre.

El Decret 199/1996 (art. 9.2) diu que el projecte curricular ha de garantir *la coherència i la continuïtat de l'acció pedagògica atenent els criteris establerts en el marc del projecte educatiu de centre i les prescripcions i orientacions del currículum*. Els seus components, recollits en el Decret que ens ocupa (art. 9.3), són:

- a) *La contextualització dels objectius generals de l'etapa i de cada àrea a les característiques del centre.*
- b) *Els objectius corresponents a cada cicle en funció, entre altres aspectes, de la seqüenciació dels continguts previstos.*
- c) *La selecció de les metodologies més adients.*
- d) *La concreció de criteris i la selecció de les formes d'avaluació adequades a les característiques de l'alumnat i als propòsits educatius.*
- e) *La concreció de formes organitzatives de l'alumnat, dels professors, de l'espai i del temps que afavoreixin el procés d'ensenyament-aprenentatge.*
- f) *La distribució dels recursos humans, funcionals, materials i d'altra índole, adients a les metodologies proposades.*
- g) *L'organització i el seguiment de l'acció tutorial dels alumnes.*
- h) *Els criteris i procediments per a l'atenció a la diversitat de l'alumnat i per a la realització de les adaptacions curriculars necessàries per alumnes amb necessitats educatives especials.*
- i) *Els criteris per a l'avaluació del procés d'ensenyament i d'aprenentatge i de la pràctica docent dels professors.*
- j) *Els criteris i procediments per a l'atenció lingüística específica dels alumnes que s'incorporen tardanament al sistema educatiu a Catalunya.*
- k) *La incorporació a les diferents àrees dels continguts de caràcter transversal.*
- l) *Els criteris i les pautes de seguiment per a l'orientació educativa.*

### **Desenvolupament curricular del PLC: criteris generals per al tractament de les llengües**

Atesa la situació sociolingüística i definits els principis que han d'orientar el procés d'ensenyament aprenentatge de les llengües presents en el centre, cal desenvolupar curricularment aquests dos aspectes, establint uns criteris generals que orientin el tractament d'aquestes llengües. Això suposa un primer pas fonamental en l'operativització dels principis generals, ja que permetrà garantir-ne la coherència amb els objectius que s'estableixin anualment i amb les actuacions curriculars concretes encaminades al seu assoliment.

En relació als aspectes del PLC que s'haurien de recollir al projecte curricular de centre, ens remetem a la publicació del Departament d'Ensenyament *El tractament de*

*les llengües a l'educació secundària en el nou sistema educatiu*<sup>4</sup>, on trobarem un seguit d'orientacions bàsiques per a la programació i organització de l'ensenyament aprenentatge de les llengües en l'etapa d'educació secundària obligatòria. És important no oblidar, però, que el PCC no ha de recollir solament els aspectes referents al tractament de les diferents llengües en l'estructuració del procés d'ensenyament aprenentatge de les àrees de Llengua i de Llengües estrangeres, sinó que ha de deixar clar també com s'articula el paper de la llengua catalana com a vehiculadora dels continguts de la resta d'àrees curriculars.

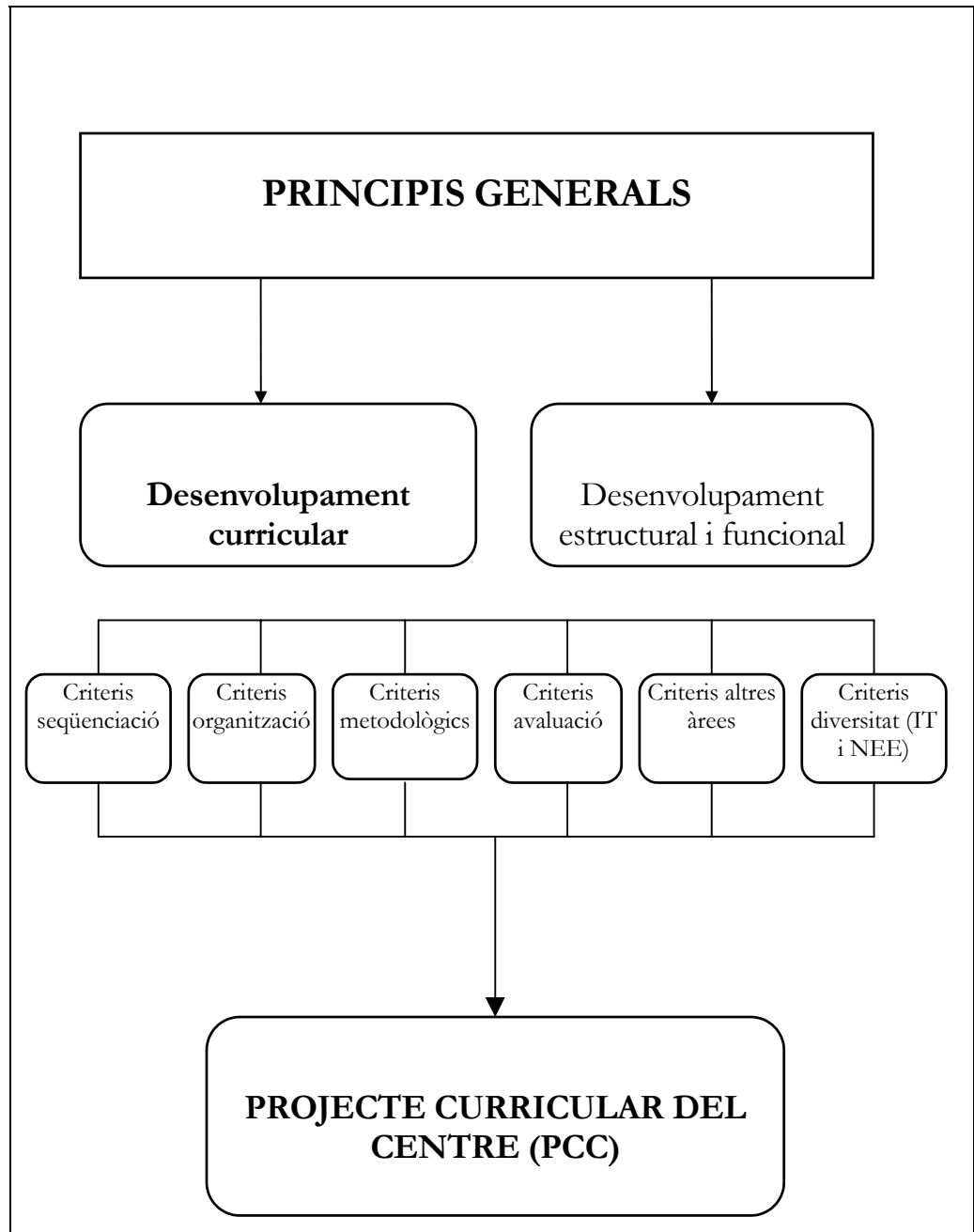
Hem agrupat els criteris generals que han d'orientar el tractament de les llengües presents al currículum en cinc blocs:

- **Criteris a tenir en compte en la seqüenciació dels continguts de les àrees de llengua:** principis d'actuació que el centre ha de tenir presents a l'hora de seqüenciar els continguts de l'àrea de Llengua i de l'àrea de Llengües estrangeres (planificació del tractament de la llengua catalana com a llengua vehicular i d'aprenentatge; continguts i estructures lingüístiques comuns d'acord amb aquest tractament...).
- **Criteris sobre aspectes organitzatius de les àrees de llengua:** principis d'actuació que s'han de tenir en compte a l'hora de prendre acords organitzatius en el si del projecte curricular de centre (PCC): distribució d'horaris, estils d'agrupament de l'alumnat, inici de la sistematització de la llengua castellana, introducció de les llengües estrangeres...
- **Criteris en relació amb la metodologia de les àrees de llengua:** principis metodològics generals sobre l'ensenyament de les llengües, que es deriven de l'estat actual de la investigació i dels coneixements en psicolingüística i en didàctica de les llengües, i que s'han de tenir en compte a l'hora de prendre els acords sobre metodologia i avaluació al PCC.
- **Criteris per a l'avaluació:** pautes per a l'avaluació del català com a llengua vehicular i d'aprenentatge i per a l'avaluació de l'aprenentatge de les llengües com a contingut.
- **Criteris a tenir en compte en el tractament de les diferents llengües a la resta d'àrees curriculars:** principis generals d'actuació en relació amb l'estatus de cada una de les llengües com a vehicles de transmissió dels continguts de les diferents àrees curriculars.

---

<sup>4</sup>*Orientacions per al desplegament del currículum. El tractament de les llengües a l'educació secundària obligatòria.* Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Ensenyament, 1995.

- **Criteris per a l'atenció a la diversitat (alumnes que s'incorporen tardanament al sistema educatiu de Catalunya i alumnes amb necessitats educatives especials):** principis d'actuació amb aquests alumnes, organització del suport lingüístic...



Gràfic 3. Criteris generals per al tractament de les llengües

El fet que el claustre del centre arribi a establir un seguit de criteris generals en relació amb el tractament de les diferents llengües presents al currículum és un pas imprescindible per a la formulació del PCC, alhora que, com indicàvem abans, és un

primer pas en el procés de concreció dels objectius generals del PLC. És per aquest motiu que considerem que aquest conjunt de criteris constitueixen l'espai d'intersecció entre el PLC i el PCC (gràfic núm. 3).

#### 4. El reglament de règim interior (RRI) i el projecte lingüístic (PLC)

**A**ls centres els cal també un marc organitzatiu propi que afavoreixi la gestió de les actuacions que es planifiquin per assolir les tendències expressades als objectius generals. En aquest sentit, no sembla incorrecte conceptualitzar el reglament de règim interior com una concreció estructural funcional del projecte educatiu.

##### **El contingut del RRI**

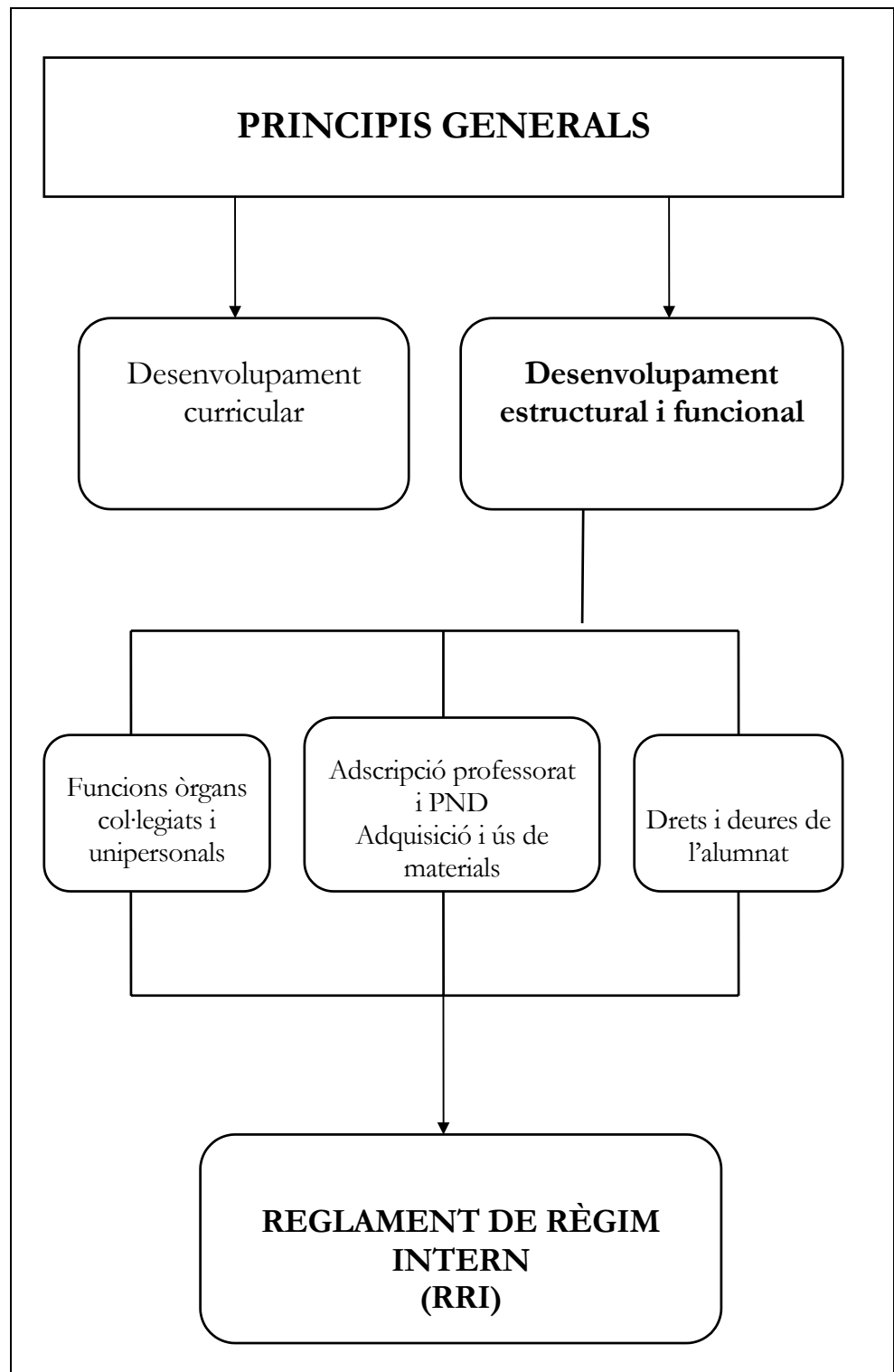
El Decret 199/1996 (art. 10.1) defineix el reglament de règim interior com el document que recull, en el marc dels projectes educatiu i curricular, els aspectes relatius al funcionament intern del centre en allò no específicament previst a l'ordenament normatiu general. Segons el mateix Decret, ha de contenir la concreció en regles i normes dels drets i deures de l'alumnat i l'organització del funcionament dels recursos humans, materials i funcionals.

Aquest desenvolupament estructural i funcional, i també de drets i deures, s'haurà de traduir en un conjunt de criteris organitzatius que haurien de reflectir, com a mínim, els acords a què el centre hagi arribat en relació amb:

- la regulació funcional dels òrgans col·legiats i unipersonals del centre i dels serveis de què disposa,
- l'organització i els mecanismes de regulació dels recursos humans, materials i funcionals de què disposa el centre (adscripció de professorat i de PND, adquisició i ús de materials...),
- els drets i deures de l'alumnat.

##### **El RRI i el PLC**

Els criteris organitzatius que han d'orientar la gestió del tractament de les llengües presents al currículum conformen l'espai d'intersecció del PLC amb el reglament de règim interior (RRI) del centre (gràfic núm. 4).



Gràfic 4. PLC i RRI: criteris generals de caràcter organitzatiu

## 5. Els documents anuals de centre (PAC, PP, MAC) i el projecte lingüístic (PLC)

**A** diferència del PEC, del RRI i del PCC, que són documents estables (la qual cosa no significa que no es puguin revisar per a canviar-ne o actualitzar-ne algun aspecte), la programació general de centre, el projecte de pressupost i la memòria de gestió del centre són documents de planificació a curt o mitjà termini. Són, en conseqüència, els documents on redactarem, comptabilitzarem i avaluarem les actuacions concretes que ens han de permetre anar transformant dia rere dia la realitat lingüística del centre.

Per tant, la programació general de centre, el projecte de pressupost i la memòria de gestió del centre són els documents que ens han de permetre recollir la concreció i l'avaluació anual de les grans línies del PLC desenvolupades al PCC i al RRI.

### 5.1 La programació general de centre de caràcter anual (PAC) i el projecte lingüístic (PLC)

#### El contingut del PAC

El Decret 199/1996 en els seus articles 11.1 i 11.2 estableix que:

*La programació general del centre inclou els aspectes següents:*

- a) *La concreció de funcions en l'organització general del centre.*
- b) *L'horari general de les activitats del centre i de l'alumnat optimitzant l'horari dels professors per atendre convenientment les necessitats i responsabilitats que es deriven del projecte educatiu.*
- c) *La programació anual de les activitats escolars complementàries.*
- d) *La programació anual de les activitats extraescolars.*
- e) *Els aspectes organitzatius del calendari de reunions i entrevistes amb els pares.*
- f) *El calendari d'avaluació i lliurament d'informació als pares.*
- g) *El calendari de les reunions dels òrgans de govern, de l'equip directiu i dels professors.*
- h) *Les activitats de formació permanent i de perfeccionament que afectin el professorat.*
- i) *Les relacions externes al centre previstes en referència a col·laboracions, serveis educatius i similars.*

j) *La programació anual dels serveis escolars, d'acord amb la normativa d'aplicació.*

k) *La concreció anual dels diversos projectes i plans del centre.*

D'aquests apartats anteriors, caldrà veure'n les implicacions lingüístiques i traduir-les en objectius del PAC. Així doncs, a l'hora d'establir els objectius lingüístics del PAC cal tenir en compte en primer lloc la concreció anual dels principis enunciats en el PLC. I, en segon lloc, cal tenir present també el possible desnivell entre els principis expressats en aquest PLC i els resultats de l'anàlisi de la situació sociolingüística del centre en aquest moment. A partir d'aquesta diagnosi inicial, cal establir la formulació d'una sèrie d'objectius temporals a curt o a mitjà termini que vagin encaminats a apropar la realitat del centre a la posició òptima marcada pels principis del PLC. Per tant, és en el PAC on el centre decideix el seu propi camí cap a la normalització lingüística, entesa com el procés per assolir el compliment dels principis normatius del PLC.

Així doncs, el procés a seguir per fer el PAC ha de ser:

- Operativització dels principis del PLC en objectius.
- Determinació de les actuacions a realitzar per a assolir els objectius proposats.
- Determinació de responsabilitats (qui ha de dur a terme les accions?), d'acord amb l'estructura organitzativa proposada al RRI.
- Temporització de les actuacions.
- Disseny dels mecanismes d'avaluació processual i final.

Per fer la diagnosi de la situació lingüística del centre podem utilitzar instruments molt diferents. És per aquest motiu que hem considerat més adient no incloure en aquest dossier uns instruments de diagnosi concrets, sinó que hem optat per elaborar un quadre que en suggereix alguns, els que normalment són més a l'abast del centre:

<b>INSTRUMENTS PER A LA DIAGNOSI</b>	
<i>Anàlisi de les característiques sociolingüístiques del centre.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Matrius de buidatge de les dades de matriculació.</li> <li>▪ Estudis municipals sobre la composició lingüística de la població, etc.</li> <li>▪ Enquestes</li> </ul>

<i>Anàlisi dels recursos - humans, materials, econòmics i formals- del centre.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Carpeta de dades generals del centre que es lliura a la Inspecció.</li> <li>▪ Inventari del centre, etc.</li> </ul>
<i>Anàlisi de la cultura organitzativa del centre.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Matrius de buidatge de les actes del Consell escolar, del Claustre...</li> <li>▪ Discussió sobre l'organigrama del centre, etc.</li> </ul>
<i>Anàlisi de la cultura relacional del centre.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pautes d'observació.</li> <li>▪ Enquestes per detectar la percepció que sobre l'ús del català al centre tenen els diferents membres de la comunitat educativa, etc.</li> </ul>

## 5.2 El projecte de pressupost (PP) i el projecte lingüístic

### El contingut del PP

El PP és la traducció comptable de la programació anual del centre. Ha de preveure les actuacions pressupostàries que permetran dur a terme els objectius plantejats al PAC.

### El PP i el PLC

És evident que hi ha actuacions amb implicacions lingüístiques que, per dur-les a terme, necessiten una dotació econòmica.

## 5.3 La memòria de gestió del centre (MAC) –memòria anual- i el projecte lingüístic

### El contingut de la MAC

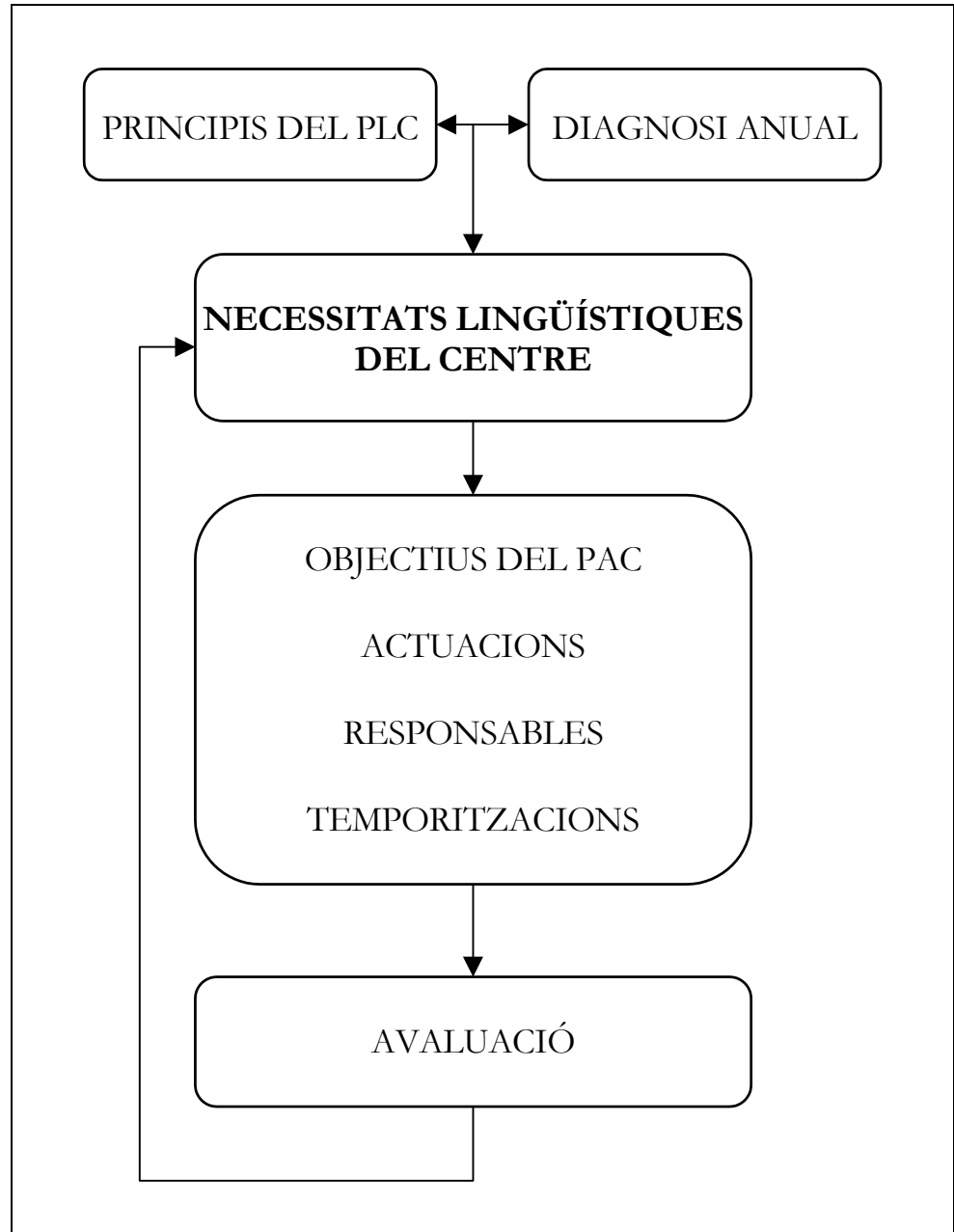
Segons la normativa, la memòria anual comprendrà, entre d'altres, una estimació de l'assoliment dels objectius fixats a la programació general i dels resultats obtinguts en l'activitat docent.

La memòria de gestió del centre hauria de recollir la síntesi de les conclusions que es desprenen de l'aplicació dels mecanismes avaluatius, prèviament dissenyats i, per tant, hauria d'avaluar el grau en què s'han assolit els objectius que s'havien proposat. Si això s'aconsegueix, la memòria de gestió hauria de servir per a orientar l'elaboració del PAC del proper curs.

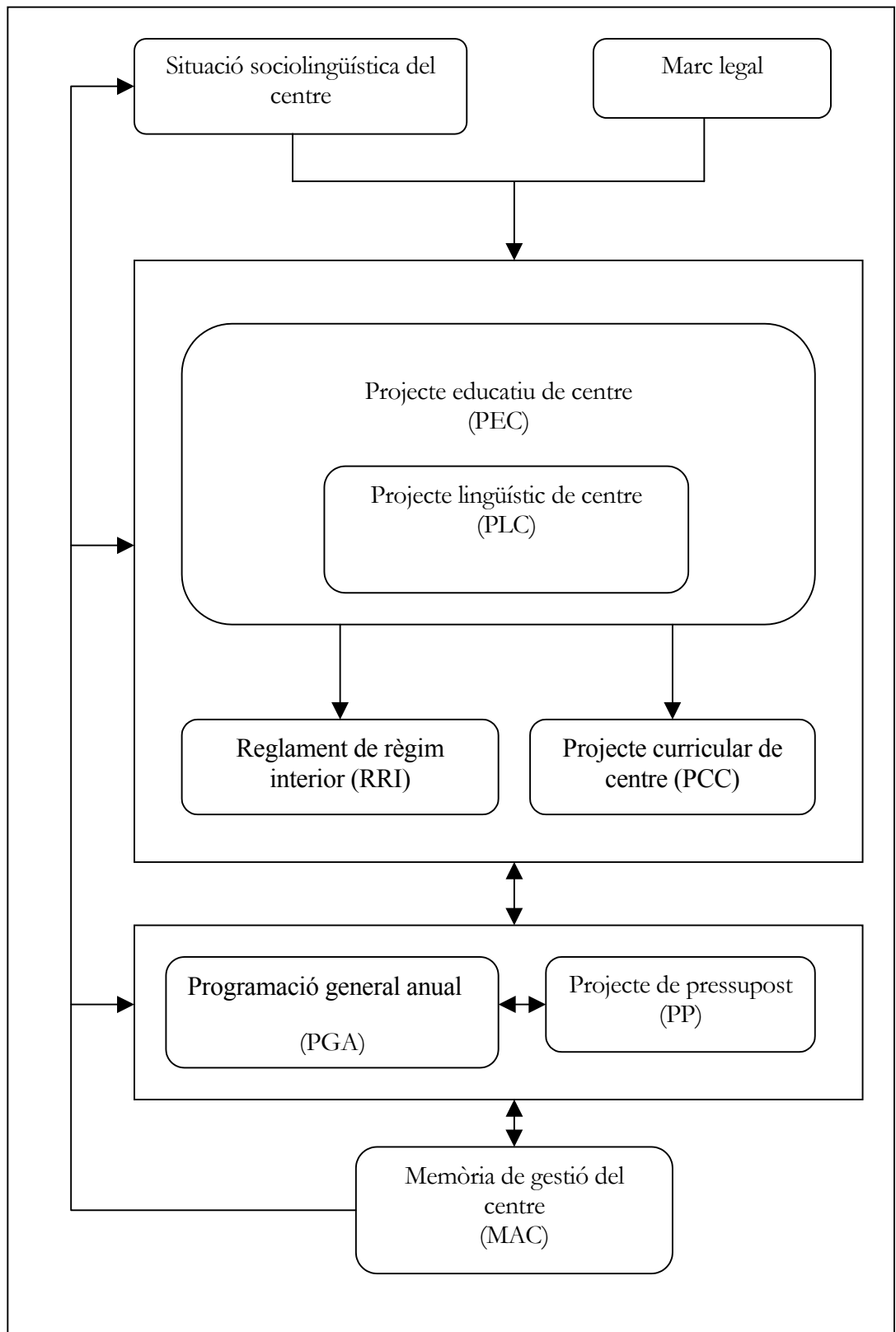
### La MAC i el PLC

La MAC ens ha de servir per valorar l'assoliment dels objectius lingüístics establerts al PAC i per reorientar els que podem plantejar en el curs següent. No cal dir que a

la MAC també s’hi recollirà quin ha estat l’impacte d’aquests objectius lingüístics sobre la situació sociolingüística del centre.



Gràfic 5. El projecte lingüístic i els documents anuals de centre (PAC, PP, MAC)



Gràfic 6. El projecte lingüístic de centre en els documents de gestió del centre



# Eines per a l'elaboració del PLC



## Presentació

**A**quest apartat presenta les eines que permetran al centre formular els principis que han de regir el seu projecte lingüístic (PLC). S'hi adopta la terminologia que ha introduït la bibliografia específica que tracta dels documents de centre dins del marc del nou sistema educatiu. A més, els continguts s'han desenvolupat, en gran part, seguint la normativa vigent.

Així doncs, l'apartat s'estructura en quatre àmbits: pedagògic, de govern institucional, humà i de serveis, i administratiu. Tot i que aquesta divisió s'ha fet amb la intenció de simplificar l'elaboració del PLC, cada centre pot optar pels àmbits que més s'adeqüin als seus documents de gestió, respectant, però, els continguts fonamentals que ha d'incloure en el PLC. De la mateixa manera, el centre també pot formular principis que no figurin en aquest apartat, sempre que no contradiguin la normativa vigent. Així, segons la bibliografia específica, us oferim les qüestions que s'han de recollir en cada àmbit, tot i que hem de tenir present que en aquest apartat, i per tant en el projecte lingüístic del centre només en recollirem les implicacions de caire lingüístic.

Tal com estableixen els Decret 198/1996, pel qual s'aprova el Reglament orgànic de centres docents públics que imparteixen educació infantil i primària, i el Decret 199/1996, pel qual s'aprova el Reglament orgànic de centres docents públics que imparteixen educació secundària i formació professional de grau superior (que també és aplicable als centres docents privats acollits al règim de concerts educatius en tot allò no especificat en el Decret 110/1997, pel qual es regulen els òrgans de govern i de coordinació d'aquest tipus de centres), el PLC ha de constar de quatre parts:

- El tractament de la llengua catalana i, si s'escau, de l'aranès, com a llengua vehicular i d'aprenentatge.
- El procés d'ensenyament aprenentatge de la llengua castellana.
- Les diferents opcions en referència a les llengües estrangeres.
- Els criteris generals per a les adequacions del procés d'ensenyament i aprenentatge de les llengües a la realitat sociolingüística del centre globalment i individual.

Finalment, cal recordar que el que es trobarà a continuació són únicament eines - idees i normes-, perquè cada centre elabori els principis que han de figurar en el seu PLC, un PLC que ha de regir l'ús de les llengües presents en el centre.

## **1. Idees generals que haurien de condicionar tot PLC**

- El català és la llengua pròpia del centre i s'utilitzarà normalment com a llengua vehicular i d'aprenentatge.
- La complexa situació sociolingüística de Catalunya ha fet i fa que la realitat del català, llengua pròpia de Catalunya, no hagi assolit la plena normalització lingüística i que el castellà sigui encara la llengua predominant en la majoria d'usos lingüístics. Aquesta realitat exigeix una gestió lingüística en el camp de l'ensenyament que ajudi eficaçment al coneixement de la llengua catalana i a potenciar-ne l'ús en tots els àmbits.
- Es planificaran les accions que permetin garantir el coneixement de la llengua i la cultura catalanes a tota la comunitat educativa.
- Es promourà la participació de tota la comunitat educativa en activitats que fomentin l'ús de la llengua catalana i la integració a la cultura catalana.
- El centre vetllarà per la formació dirigida al coneixement de l'entorn social i cultural immediat i, en especial, de la llengua, la història, la geografia, la cultura i la realitat social catalanes.
- El projecte lingüístic de centre haurà de regular que l'ús de la llengua en els diferents àmbits potencii la no-discriminació per raons de sexe, raça, ideologia i condició.
- L'ensenyament del català i del castellà han de tenir garantida una presència adequada en els plans d'estudi, de manera que tots els infants, qualsevol que sigui llur llengua habitual en iniciar l'ensenyament, han de poder utilitzar normalment i correctament les dues llengües al final de l'educació obligatòria.
- En acabar l'ensenyament primari l'alumnat ha de poder comprendre i expressar en llengües estrangeres missatges senzills dintre d'un context.
- En acabar l'ensenyament secundari l'alumnat ha de poder comprendre i produir missatges orals i escrits amb propietat, autonomia i creativitat, en una llengua estrangera, fent-los servir per comunicar-se i per organitzar els propis pensaments, i reflexionar sobre els processos implicats en l'ús del llenguatge.

## 2. Normes i idees que haurien de regir tot PLC (repartides en àmbits)

### 2.1 Àmbit pedagògic

#### a) El tractament de la llengua catalana i, si s'escau, de l'aranès, com a llengua vehicular i d'aprenentatge

1. El català, com a llengua pròpia de Catalunya, ho és també de l'ensenyament. Al centre, s'utilitzarà normalment com a llengua vehicular i d'aprenentatge en l'ensenyament no universitari. (*Articles 20.1. i 21.1. de la Llei 1/1998 de política lingüística; article 6.1. del Decret 94/1992, que fa referència a l'educació infantil; article 5.1. del Decret 95/1992, que fa referència a l'educació primària; article 5.1. del Decret 96/1992, que fa referència a la secundària obligatori; article 6.1. del Decret 332/1994, que fa referència als ensenyaments de formació professional; article 5.1. del Decret 82/1996, que fa referència al batxillerat.*)
2. Els centres d'ensenyament de qualsevol grau han de fer del català el vehicle d'expressió normal en llurs activitats docents i administratives, tant les internes com les externes. (*Article 20.2. de la Llei 1/1998.*)
3. El centre vetllarà per l'ús habitual de la llengua catalana, com a llengua vehicular i d'aprenentatge, en els recursos materials i didàctics del centre (llibres, jocs, audiovisuals, programari, etc.). A més, a les àrees o assignatures que s'imparteixen en llengua catalana s'emprarà aquesta en totes les activitats orals i escrites: l'exposició del professor, el material didàctic o llibres de text, els exercicis de l'alumne i els d'avaluació. (*Article 6.2. del Decret 362/1983.*)
4. El professorat dels centres docents de Catalunya de qualsevol nivell de l'ensenyament no universitari ha de conèixer les dues llengües oficials i ha d'estar en condicions de poder fer-ne ús en la tasca docent. (*Article 24.1. de la Llei 1/1998.*)
5. El centre fomentarà la participació del personal docent en cursos d'actualització lingüística i cultura catalana.
6. El centre tindrà cura de la qualitat de la llengua vehicular, i el professorat en serà el transmissor del model d'ús per a l'alumnat perquè aquest en tingui un referent clar i sòlid. (*Apartat 2. Tractament de les llengües a l'educació primària i a l'educació secundària obligatòria.*)
7. Les àrees s'impartiran normalment en llengua catalana excepte la de llengua castellana i la de llengües estrangeres. Les activitats orals i escrites, l'exposició del mestre/a i del professor/a, el material didàctic, els

llibres de text i les activitats d'avaluació seran en llengua catalana. *(Resolució de 12 de juny de 1998.)*

**Educació infantil i primària**

8. La distribució de les hores de l'àrea de Llengua a l'educació primària podrà adaptar-se a programes lingüístics específics, sempre que es respectin globalment en el conjunt de l'etapa les assignacions horàries establertes. *(Resolució de 12 de juny de 1998.)*
9. Es considerarà prioritari l'aprenentatge de la lectura i l'escriptura en llengua catalana, atès que és aquesta la que s'utilitzarà, normalment, com a llengua vehicular i d'aprenentatge. *(Resolució de 12 de juny de 1998.)*
10. El centre vetllarà perquè l'escola sigui l'espai on l'alumne adquireixi els senyals d'identitat nacionals propis de la nostra personalitat col·lectiva: la història, la cultura, el patrimoni, les tradicions i, sobretot, la llengua pròpia han de ser-hi presents de manera fonamental per tal de desenvolupar la comunicació i l'expressió, el sentiment de pertinença i estimació al país, la relació amb l'entorn, l'obertura al món i la iniciació a participar en la societat que els envolta. *(Decret 95/1992.)*
11. El centre vetllarà perquè en acabar l'educació primària l'alumnat conegui i utilitzi correctament i apropiadament la llengua catalana, tant oralment com per escrit, emprant-la normalment com a llengua vehicular i d'aprenentatge. *(Decret 95/1992.)*

**Educació secundària obligatòria**

12. L'ensenyament del català ha de tenir garantida una presència adequada en els plans d'estudi, de manera que tots els infants, qualsevol que sigui llur llengua habitual en iniciar l'ensenyament, han de poder utilitzar normalment i correctament aquesta llengua al final de l'educació obligatòria. *(Article 21.3. de la Llei 1/1998.)*
13. El centre vetllarà perquè, en acabar l'ensenyament secundari obligatori, l'alumnat compregui i produeixi missatges orals i escrits amb propietat, autonomia i creativitat, en llengua catalana i, si escau, en aranès, fent-los servir per comunicar-se i per organitzar els propis pensaments, i reflexionar sobre els processos implicats en l'ús del llenguatge. *(Punt núm. 8 dels objectius generals de l'etapa d'educació secundària obligatòria del Decret 96/1992.)*
14. El centre vetllarà perquè l'alumnat en aquesta etapa educativa consolidi el domini oral i escrit de la llengua catalana i adquireixi la competència suficient en el seu ús social, juntament amb el coneixement d'altres llengües i cultures en un món on la comunicació i la participació tenen i tindran cada vegada més importància. *(Decret 96/1992.)*

15. El centre implicarà els alumnes en el respecte per la diversitat lingüística i en la presa de consciència de la riquesa que representa aquesta pluralitat. *(Punt 8 dels objectius generals del primer nivell de concreció de l'àrea de Llengua.)*

**Batxillerat**

16. El centre vetllarà perquè, en acabar les diferents modalitats del batxillerat, l'alumnat usi amb correcció les tècniques de comunicació oral i escrita, en llengua catalana i, si s'escau, en aranese, i empri els recursos bàsics dels llenguatges tècnics, literaris, científics i icònics adequats al tipus de missatge volgut. *(Decret 82/1996.)*
17. El centre vetllarà perquè l'alumnat tingui un coneixement aprofundit de les característiques culturals, històriques, socials i lingüístiques que identifiquen Catalunya. *(Decret 82/1996.)*

**Formació professional**

18. En l'ensenyament postobligatori l'administració educativa ha de fomentar polítiques de programació i docència que garanteixin perfeccionar el coneixement i l'ús de les dues llengües per tal que tots els joves adquireixin el bagatge instrumental i cultural propi d'aquests ensenyaments. *(Article 21.4. de la Llei 1/1998.)*
19. El centre vetllarà perquè l'alumnat assoleixi el nivell de llengua catalana adient a l'especialització que realitza, tot reforçant el nivell obtingut en l'ensenyament secundari obligatori

**Règim especial**

20. En els centres d'ensenyament de règim especial d'idiomes és preceptiu oferir l'ensenyament de la llengua catalana. *(Article 23.2. Llei 1/1998.)*
21. En els centres d'ensenyament de règim especial dependents de la Generalitat en què no s'ensenyava llengua s'han d'oferir cursos de llengua catalana als alumnes que en tinguin un coneixement insuficient. *(Article 23.3. de la Llei 1/1998.)*

**b) El procés d'ensenyament – aprenentatge de la llengua castellana**

**Educació infantil i primària**

1. Els infants de parvulari i cicle inicial de l'educació primària, els pares, mares o tutors dels quals sol·licitin que els seus fills o filles rebin l'ensenyament en llengua castellana, seran escolaritzats en aquesta llengua mitjançant atenció individualitzada. Els mestres del cicle s'organitzaran per a donar aquesta atenció de manera que es faci compatible la pertinença al grup classe amb l'especificitat dels seus aprenentatges. *(Resolució de 12 de juny de 1998.)*
2. El centre vetllarà perquè a l'ensenyament primari, l'alumnat conegui la llengua castellana a nivell oral i escrit de manera que pugui utilitzar-la apropiadament com a font d'informació i vehicle d'expressió. *(Article 2.6. del Decret 95/1992.)*

**Educació secundària obligatòria**

3. L'ensenyament del castellà ha de tenir garantida una presència adequada en els plans d'estudi, de manera que tots els infants, qualsevol que sigui llur llengua habitual en iniciar l'ensenyament, han de poder utilitzar normalment i correctament aquesta llengua al final de l'educació obligatòria. (*Article 21.3. de la Llei 1/1998.*)
4. El centre vetllarà perquè a l'ensenyament secundari obligatori, l'alumnat compregui i produeixi missatges orals i escrits amb propietat, autonomia i creativitat, en llengua castellana, fent-los servir per comunicar-se i per organitzar els propis pensaments, i reflexionar sobre els processos implicats en l'ús del llenguatge. (*Article 2.8 del Decret 96/1992.*)

**Batxillerat**

5. En acabar el batxillerat, els alumnes hauran d'usar amb correcció les tècniques de comunicació oral i escrita en llengua castellana i emprar els recursos bàsics dels llenguatges tècnics, literaris, científics i icònics adequats al tipus de missatge volgut. (*Decret 82/1996, de 5 de març.*)

**Formació professional**

6. En l'ensenyament postobligatori l'administració educativa ha de fomentar polítiques de programació i docència que garanteixin perfeccionar el coneixement i l'ús de les dues llengües per tal que tots els joves adquireixin el bagatge instrumental i cultural propi d'aquests ensenyaments. (*Article 21.4. de la Llei 1/1998.*)
7. El centre vetllarà perquè l'alumnat assoleixi el nivell de llengua castellana adient a l'especialització que realitza, tot reforçant el nivell obtingut en l'ensenyament secundari obligatori.

**Règim especial**

8. En els centres d'ensenyament de règim especial d'idiomes és preceptiu oferir l'ensenyament de la llengua castellana. (*Article 23.2. de la Llei 1/1998.*)

**c) Les diferents opcions en relació a les llengües estrangeres**

**Educació infantil i primària**

1. En l'àrea de llengües estrangeres, l'alumnat iniciarà l'aprenentatge d'una primera llengua en el cicle mitjà i podrà optar a la introducció d'una segona llengua estrangera en el cicle superior. (*Decret 223/1992, de 25 de setembre, que modifica l'art. 6 del Decret 95/1992, de 28 d'abril.*) El centre garantirà la continuïtat d'aquesta segona llengua durant tot l'ensenyament. (*Tractament de les llengües a l'educació primària.*)
2. Per tal que es pugui complir l'horari total prescrit per a cada cicle, l'ensenyament de la primera llengua estrangera no s'iniciarà més tard del segon trimestre del cicle mitjà.
3. Per tal de poder oferir una segona llengua estrangera en el cicle superior, el centre haurà de disposar del professorat amb l'especialitat, la titulació o

els coneixements adients i amb les degudes garanties de continuïtat en la seva plantilla. (*Resolució de 12 de juny de 1998.*)

4. Els centres que plantegin la introducció d'una llengua estrangera abans del cicle mitjà sense modificació dels elements prescriptius del currículum hauran de notificar-ho a la delegació territorial corresponent, fent-hi constar: la titulació del professorat que hi participarà, el desenvolupament curricular de l'àrea en el marc del projecte curricular, el tractament conjunt de les llengües segons el projecte lingüístic i les garanties de continuïtat del projecte presentat. (*Resolució de 12 de juny de 1998.*)
5. El centre vetllarà perquè a l'ensenyament primari l'alumnat compregui i expressi missatges senzills dins d'un context. (*Article 27. del Decret 95/1992.*)
6. El centre vetllarà perquè a l'ensenyament secundari l'alumnat compregui i produeixi missatges orals i escrits amb propietat, autonomia i creativitat, en una llengua estrangera, fent-los servir per comunicar-se i per organitzar els propis pensaments, i reflexionar sobre els processos implicats en l'ús del llenguatge. (*Article 2.8. del Decret 96/1992.*)
7. L'alumne cursarà en tot l'ensenyament secundari obligatori una llengua estrangera obligatòriament, i podrà optar per una de segona (*Decret 223/1992, de 25 de setembre, que modifica l'art. 6 del Decret 96/1992, de 28 d'abril*). El centre garantirà la continuïtat d'aquesta segona llengua durant tot l'ensenyament. (*Punt 2.2.3. Tractament de les llengües a l'educació secundària obligatòria.*)
8. El centre ha de mantenir una línia de coherència i continuïtat amb la llengua estudiada per l'alumne a l'educació primària i també haurà de possibilitar l'opció d'una segona llengua estrangera amb garantia de continuïtat al llarg de l'educació secundària obligatòria i del batxillerat. (*Resolució de 12 de juny de 1998.*)
9. En els centres de més d'una línia es podran impartir dues llengües estrangeres com a primera llengua, per tal de garantir la continuïtat de la llengua estrangera estudiada a primària pels alumnes. (*Resolució de 12 de juny de 1998.*)
10. En els centres d'una línia s'haurà d'impartir com a primera llengua estrangera la que la majoria dels alumnes hagin cursat a primària i impartir-ne una altra com a opció de segona llengua, si hi ha un nombre suficient d'alumnes que ho sol·licitin. (*Resolució de 12 de juny de 1998.*)

**Educació  
secundària  
obligatòria**

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Batxillerat</b>           | 11. En acabar el batxillerat, l'alumne ha de comprendre i saber-se expressar amb fluïdesa i correcció, oralment i per escrit, en el registre estàndard d'almenys una llengua estrangera. ( <i>Art. 4 del Decret 82/1996.</i> )   |
| <b>Formació professional</b> | 12. Els ensenyaments de formació professional tindran per finalitat proporcionar als alumnes la formació necessària per adquirir, si s'escau, la competència lingüística professional en la llengua o llengües estrangeres adients a l'àmbit de treball. ( <i>Art. 1 del Decret 332/1994.</i> )          |
| <b>Règim especial</b>        | 13. En l'ensenyament d'idiomes la llengua vehicular i d'aprenentatge serà la llengua objecte d'estudi i s'utilitzarà normalment el català com a llengua de referència. ( <i>Art. 8 del Decret 312/1997, pel qual s'estableix l'ordenació curricular del primer nivell dels ensenyaments d'idiomes.</i> ) |

**d) Els criteris generals per a les adequacions del procés d'ensenyament aprenentatge de les llengües a la realitat sociolingüística del centre globalment i individual**

1. El centre vetllarà perquè en el moment d'ingrés d'alumnat amb llengua familiar diferent de la catalana, aquest se senti acollit, establint estratègies que li facilitin una ràpida comunicació en llengua catalana per tal d'afavorir la seva participació activa en la dinàmica de l'escola. (*Tractament de les llengües a l'Educació Primària.*)
2. El centre tindrà present la seva realitat sociolingüística per dissenyar el model organitzatiu de l'àrea de Llengua en funció de les seves necessitats d'acord amb la flexibilitat horària que li permeten els decrets 95/1992 i 223/1992. (*Tractament de les llengües a l'Educació Primària.*)
3. El centre tindrà present la importància dels aspectes pedagògics i didàctics: continuarà el procés d'ensenyament aprenentatge de les llengües iniciat a l'Educació Primària, tenint en compte el grau de competència comunicativa dels alumnes i els hàbits d'ús de totes dues llengües. (*Apartat 2.1. Tractament de les llengües a l'Educació Secundària Obligatòria.*)
4. El centre tindrà en compte la situació sociolingüística de Catalunya. Pel que fa al l'alumnat no catalanoparlant, s'impulsarà la tendència a usar el català en el màxim de contextos possible, com a expressió de la voluntat de normalitzar la llengua del país i d'arrelament a Catalunya. En el cas d'alumnes catalanoparlants, s'impulsarà l'ús del català en el màxim de contextos possibles i la pràctica de les actituds de participació en converses en què cada interlocutor fa ús de la seva llengua. (*Apartat "Valors, normes i actituds" de l'Exemple 1 del 2n nivell de concreció. Àrea de Llengua. Educació Secundària Obligatòria*)

5. L'alumnat que s'incorpori tardanament al sistema educatiu de Catalunya ha de rebre un suport especial i addicional d'ensenyament del català (*Article 21.8. Llei 1/1998*). El centre garantirà l'aprenentatge de la llengua catalana i vetllarà perquè aquests alumnes n'adquireixin, al més aviat possible, el nivell llingüístic.
6. Sempre que sigui pedagògicament possible, en acabar l'ensenyament secundari, aquests alumnes hauran de conèixer tant el català com el castellà de manera que siguin capaços de comprendre'ls i de produir missatges orals i escrits amb propietat, autonomia i creativitat.

## **2.2 Àmbit de govern institucional**

### **a) El tractament de la llengua catalana com a llengua vehicular i d'aprenentatge**

1. El català, com a llengua pròpia de Catalunya, ho és també de l'ensenyament en tots els nivells i les modalitats educatius. (*Article 20.1. de la Llei 1/1998*.) Al centre, s'utilitzarà normalment com a llengua vehicular i d'aprenentatge de l'educació infantil, de l'educació primària, de l'educació secundària obligatòria, de la formació professional i del batxillerat. (*Article 6 del Decret 94/1992; article 5 del Decret 95/1992; article 5.1. del Decret 96/1992; article 6.1. del Decret 332/1994; article 5.1. del Decret 82/1996*.)
2. Els centres d'ensenyament de qualsevol grau han de fer del català el vehicle d'expressió normal en llurs activitats docents i administratives, tant les internes com les externes. (*Article 20.2. de la Llei 1/1998*.)
3. La llengua catalana serà el vehicle d'expressió normal en els centres d'ensenyament, tant en les activitats internes com en les de projecció externa. Així mateix, els directors dels centres vetllaran perquè la llengua catalana sigui el vehicle d'expressió normal en les reunions del claustre i del consell escolar. L'aranès s'emprarà també en les activitats internes i externes dels centres a la Val d'Aran. (*Resolució de 12 de juny de 1998*.)
4. La llengua catalana serà el vehicle d'expressió normal en totes les reunions i actes de la comunitat educativa. (*Decret 362/1983*.)
5. El centre vetllarà perquè totes aquelles activitats pedagògiques que es realitzin fora del centre es duguin a terme en llengua catalana.
6. El centre assegurarà i incrementarà la seva participació en totes les activitats organitzades per les entitats locals que tinguin com a objectiu fomentar l'ús de la llengua i la integració a la cultura catalana.

**b) Els criteris generals per a les adequacions del procés d'ensenyament aprenentatge de les llengües a la realitat sociolingüística del centre globalment i individual**

1. El centre vetllarà per la difusió entre la comunitat educativa de les ofertes institucionals que fomentin l'ampliació de coneixements sobre la cultura catalana i la situació del català en relació amb les altres llengües presents en el centre i en el context on està ubicat.
2. El centre fomentarà la participació del col·lectiu escolar en les activitats organitzades per les institucions que tinguin com a objectiu fomentar l'ús de la llengua i el coneixement de la cultura catalana i la integració, si és el cas.
3. El centre demanarà a l'AMPA l'ús de la llengua catalana en les activitats internes i externes d'acord amb el PLC. També es demanarà la seva participació en la difusió de cursos de llengua i cultura catalanes per a les famílies de l'escola, perquè aquestes s'impliquin en el procés d'aprenentatge de la llengua catalana de llurs fills/es.

**2.3 Àmbit humà i de serveis**

**a) El tractament de la llengua catalana com a llengua vehicular i d'aprenentatge**

1. El català, com a llengua pròpia de Catalunya, ho és també de l'ensenyament en tots els nivells i les modalitats educatius. (*Article 20.1. de la Llei 1/1998.*) Al centre, s'utilitzarà normalment com a llengua vehicular i d'aprenentatge de l'educació infantil, de l'educació primària, de l'educació secundària obligatòria, de la formació professional i del batxillerat. (*Article 6 del Decret 94/1992; article 5 del Decret 95/1992; article 5.1. del Decret 96/1992; article 6.1. del Decret 332/1994; article 5.1. del Decret 82/1996.*)
2. Els centres d'ensenyament de qualsevol grau han de fer del català el vehicle d'expressió normal en llurs activitats docents i administratives, tant les internes com les externes. (*Article 20.2. de la Llei 1/1998.*)
3. D'acord amb les exigències de la seva tasca docent, els professors dels centres docents públics d'ensenyament no universitari dependents del Departament d'Ensenyament han de tenir el coneixement adequat de les dues llengües oficials a Catalunya, que els permeti la comprensió i la utilització correcta d'ambdues llengües en la pràctica docent habitual, tant en l'expressió oral com en l'escrita (*article 1 del Decret 244/1991*). El professorat dels centres docents de Catalunya de qualsevol nivell de l'ensenyament no universitari ha de conèixer les dues llengües oficials i ha d'estar en condicions de poder fer-ne ús en la tasca docent. (*Article 24.1. de la Llei 1/1998.*)

4. El professorat exercirà la seva tasca docent en la llengua que correspongui segons el projecte lingüístic del centre, elaborat d'acord amb la normativa aplicable. (*Article 1.2 del Decret 244/1991*)
5. El centre utilitzarà, normalment, la llengua catalana com a llengua de comunicació oral i escrita entre tot el professorat, el personal no docent i l'alumnat dins i fora de l'àmbit curricular.
6. El professorat tindrà cura de la qualitat de la llengua emprada (tant dins com fora d'espais curriculars) per tal de ser-ne model d'ús per a la resta de la comunitat educativa.
7. El centre vetllarà perquè tot el personal del centre (professorat, PAS i personal contractat) tingui competència lingüística en català, segons la tasca que desenvolupa. Es demanarà a l'AMPA que tingui en compte aquest criteri a l'hora de contractar personal de suport.
8. El centre fomentarà la participació del personal docent i no docent en cursos d'actualització lingüística i de cultura catalana.

**b) Els criteris generals per a les adequacions del procés d'ensenyament aprenentatge de les llengües a la realitat sociolingüística del centre globalment i individual**

1. En els centres concertats, l'assignació dels mestres als diferents cicles, grups i àrees, la farà el director o directa del centre, que podrà tenir en compte les orientacions següents: donar prioritat a l'especialitat del mestre, en el marc de les necessitats del centre i l'aplicació del seu caràcter propi o projecte educatiu, i també: els aspectes lingüístics, la continuïtat del professorat al llarg del cicle, l'atenció a la diversitat i a les característiques dels diferents grups d'alumnes i les exigències específiques del projecte curricular . En conseqüència, el criteri d'especialitat del mestre s'haurà d'aplicar matisadament, parant atenció al conjunt de les necessitats del centre, de forma que quedi perfectament integrat en la seva acció pedagògica global. (*Resolució 12 de juny de 1998.*)
2. ...es podran proposar altres hores lectives per a completar l'horari lectiu dels professors. En fer això es procurarà atendre al màxim de les necessitats pedagògiques del centre. D'entre aquestes, es prioritzarà el suport a classes de català per als alumnes amb dificultats de comprensió i expressió especialment per als que s'acaben d'incorporar al sistema educatiu de Catalunya. (*Resolució 12 de juny de 1998. Punt 4.3.2.*)

## 2.4 Àmbit administratiu

### a) El tractament de la llengua catalana com a llengua vehicular i d'aprenentatge

1. Els centres d'ensenyament de qualsevol grau han de fer del català el vehicle d'expressió normal en llurs activitats docents i administratives, tant les internes com les externes. (*Article 20.2. de la Llei 1/1998.*)
2. La Generalitat, les administracions locals i les altres corporacions públiques de Catalunya, les institucions i les empreses que en depenen i els concessionaris de llurs serveis han d'emprar el català en llurs actuacions internes i en la relació entre ells. També l'han d'emprar normalment en les comunicacions i en les notificacions adreçades a persones físiques o jurídiques residents en l'àmbit lingüístic català, sens perjudici del dret dels ciutadans o ciutadanes a rebre-les en castellà si ho demanen. (*Article 9.1. de la Llei 1/1998.*)
3. En els procediments administratius tramitats per l'Administració de la Generalitat, per les administracions locals i per les altres corporacions de Catalunya s'ha d'emprar el català, sens perjudici del dret dels ciutadans i ciutadanes a presentar documents, a fer manifestacions i, si ho sol·liciten, a rebre notificacions en castellà. (*Article 10.1. de la Llei 1/1998.*)
4. Les actuacions administratives del règim interior dels centres com són actes, comunicats diversos, horaris, rètols indicatius de dependències, etc., es redactaran normalment en llengua catalana (*Decret 362/1983*). El català serà emprat en totes les actuacions administratives de tots els centres: arxius, qualificacions, informes interns i comunicacions. (*Resolució 12 de juny de 1998.*)
5. Les actuacions administratives del règim interior podran fer-se en aranès a l'àmbit territorial de la Val d'Aran. (*Decret 362/1983; Ordre de 8 de setembre; Resolució 12 de juny de 1998.*)
6. Les actuacions administratives sol·licitades pel públic es faran en català, exceptuant-ne els casos en els quals els usuaris les demanin castellà. (*Decret 362/1983.*)
7. En els centres de la Val d'Aran, [les actuacions administratives sol·licitades pel públic] podran fer-se també en aranès. (*Decret 362/1983.*)
8. Els avisos al públic que s'hagin d'inserir al tauler d'anuncis del centre es faran normalment en llengua catalana. En el cas de la Val d'Aran, podran fer-se també en aranès. (*Decret 362/1983*)
9. Es vetllarà per la utilització habitual d'un llenguatge no sexista en les comunicacions internes i externes del centre.

	Àmbit pedagògic	Àmbit de govern institucional	Àmbit humà i de serveis	Àmbit administratiu
El tractament de la llengua catalana i, si s'escau, de l'aranès, com a llengua vehicular d'aprenentatge				
El procés d'ensenyament aprenentatge de la llengua castellana				
Les diferents opcions en referència a les llengües estrangeres				
Els criteris generals per a les adequacions del procés d'ensenyament aprenentatge a la realitat sociolingüística del centre globalment i individual				

Gràfic 7. Relació entre els àmbits i els diferents aspectes del projecte lingüístic de centre

# PLC i RRI: criteris generals de caràcter organitzatiu



## Reglament de règim interior: aspectes lingüístics que hauria de recollir<sup>2</sup>

**E**l reglament de règim interior recull, en el marc dels projectes educatiu i curricular, els aspectes relatius al funcionament intern del centre en allò **no específicament previst a l'ordenament normatiu general**.

Inclourà la regulació funcional dels òrgans col·legiats i unipersonals del centre i dels serveis de què disposa, l'organització i els mecanismes de regulació dels recursos humans, materials i funcionals de què disposa el centre (adscripció de professorat i de personal no docent, adquisició i ús de materials...), i els drets i deures de l'alumnat.

Pel que fa als aspectes lingüístics que hauria de recollir el reglament de règim interior, cal tenir en consideració les responsabilitats en matèria lingüística que recull el Reglament orgànic de centres (Decrets 198/1996, 199/1996 i 110/1997) i les implicacions lingüístiques que emanen del Decret 266/1997, de 17 d'octubre, sobre drets i deures de l'alumnat dels centres de nivell no universitari de Catalunya.

## 1. Funcions dels òrgans de govern i dels òrgans de coordinació

### 1.1 Òrgans col·legiats de govern

#### Consell escolar del centre

Aprova, si s'escau, la creació d'altres òrgans de coordinació, per exemple la lingüística, i els assigna competències.

---

<sup>2</sup> Aquest document es basa principalment en els Decrets 198/1996 i 199/1996, de 12 de juny, pels quals s'aprova el Reglament orgànic dels centres docents públics que imparteixen educació infantil i primària, secundària i formació professional de grau superior. Els òrgans de govern i de coordinació dels centres docents privats acollits al règim de concerts educatius es regulen pel Decret 110/1997, el qual, en tot allò que no regula, ens remet als 198/1996 i 199/1996.

Estableix directrius per fer el projecte educatiu -i, per tant, el projecte lingüístic-, l'aprova i n'avalua el compliment.

Aprova el pressupost del centre, en fa el seguiment i n'aprova la liquidació. Per tant, és qui aprova les partides econòmiques destinades a l'aplicació del projecte lingüístic.

Aprova, a proposta de l'equip directiu, el reglament de règim interior, en el qual hi han de constar els aspectes que es relacionen amb el desplegament del projecte lingüístic.

Avalua i aprova la programació general del centre, en la qual s'ha d'incloure els objectius i les actuacions anuals del projecte lingüístic.

Avalua i aprova la memòria anual, en la qual s'ha de recollir la valoració de les actuacions anuals del projecte lingüístic.

Elabora les directrius per a la programació i el desenvolupament de les activitats escolars complementàries, de les activitats extraescolars i serveis. Estableix criteris sobre la participació del centre en activitats culturals, esportives i recreatives. En la tria de les activitats s'haurà de tenir en compte l'ús de la llengua catalana com a llengua vehicular.

Estableix les relacions de col·laboració amb altres centres amb finalitats culturals i educatives. Hi caldrà tenir en compte els principis expressats en el projecte lingüístic.

Rep informació del projecte curricular aprovat, i, per tant, del tractament de les diverses llengües que es fa en el centre.

#### **Equip directiu**

Elabora el projecte lingüístic, que és part integrant del projecte educatiu, d'acord amb les directrius del consell escolar i tenint en compte les propostes que realitza el claustre de professors.

Elabora el reglament de règim interior i hi inclou aquells aspectes relatius al funcionament intern del centre en allò específicament previst en el projecte lingüístic.

Elabora la concreció anual del projecte lingüístic que s'integra dins la programació general del centre, atenent les propostes que efectua el claustre de professors.

En acabar el curs, elabora la memòria anual, que ha de recollir i avaluar les activitats del centre. La memòria anual comprendrà, entre d'altres, l'assoliment dels objectius fixats a la programació general i dels resultats obtinguts en l'activitat docent.

#### **Claustre de professors**

Participa amb les seves propostes en l'elaboració del projecte educatiu del centre -i, per tant, del projecte lingüístic.

Estableix criteris per a l'elaboració del projecte curricular -i, per tant, del tractament de les llengües-, l'aprova, n'avalua l'aplicació i en decideix possibles modificacions.

Aporta a l'equip directiu criteris i propostes per a l'elaboració del reglament de règim interior.

Informa i aporta propostes al consell escolar i a l'equip directiu sobre l'organització i la programació general del centre -en la qual s'han d'incloure els continguts anuals del projecte lingüístic- i per al desenvolupament de les activitats escolars complementàries i de les extraescolars.

Emet informe favorable sobre la proposta d'altres òrgans de coordinació (entre els quals la coordinació lingüística, la tutoria d'incorporació tardana...) abans que la direcció no la presenti al consell escolar del centre.

Aporta a l'equip directiu criteris pedagògics sobre distribució horària del pla d'estudis del centre, la utilització racional de l'espai escolar comú i de l'equipament didàctic en general -d'acord amb el projecte lingüístic.

Informa la memòria anual, en la qual s'ha de recollir la valoració de les activitats anuals del projecte lingüístic.

## **1.2 Òrgans unipersonals de govern**

### **Direcció**

Vetlla perquè la llengua catalana sigui el vehicle d'expressió normal en els centres d'ensenyament, tant en les activitats internes com en les de projecció externa. En conseqüència, procurarà que sigui així en les reunions del claustre i del consell escolar, i en totes les actuacions administratives: arxiu, qualificacions, informes interns i comunicacions.

Vetlla per la coordinació de la gestió del centre, l'adequació al projecte educatiu (i, per tant, al projecte lingüístic) i a la programació general.

Compleix i fa complir les lleis i les normes vigents i vetlla per la seva correcta aplicació al centre.

Dirigeix i coordina totes les activitats del centre d'acord amb les disposicions vigents i sens perjudici de les competències atribuïdes als òrgans col·legiats de govern.

Elabora, amb caràcter anual, en el marc del projecte educatiu, la programació general del centre, en la qual s'han d'incloure els continguts anuals del projecte lingüístic, conjuntament amb l'equip directiu i vetlla per l'elaboració, aplicació i revisió, quan s'escaigui, del projecte curricular del centre (tenint en compte la relació entre aquest document i el projecte lingüístic) i per la seva adequació al currículum aprovat pel govern de la Generalitat.

Exerceix la prefectura de tot el personal adscrit a l'institut i executa els acords dels òrgans col·legiats del centre adoptats en l'àmbit de la seva competència, i per tant, ha d'executar els acords presos en matèria lingüística.

Vetlla pel compliment del reglament de règim interior del centre.

Assigna el professorat als diferents cursos, àrees i matèries en la forma més convenient per a l'ensenyament tenint en compte la llengua vehicular i d'aprenentatge i el que disposa el projecte lingüístic del centre.

Fomenta i coordina la participació dels diferents sectors de la comunitat educativa i els facilita la informació sobre la vida del centre i les activitats pròpies en el marc de la normativa vigent.

Elabora, conjuntament amb l'equip directiu, la memòria anual d'activitats del centre, en la qual també s'ha de recollir la valoració de les activitats anuals del projecte lingüístic.

Nomena la persona encarregada de la coordinació lingüística.

#### **Cap d'estudis**

Coordina les activitats escolars reglades i complementàries, tant en el si del mateix centre com amb els centres de procedència i adscripció de l'alumnat i els centres públics que imparteixen l'educació secundària obligatòria de la zona (i, per tant, també ha de coordinar les activitats complementàries destinades a fomentar la cultura i la llengua catalanes).

Du a terme l'elaboració de l'horari escolar i la distribució dels grups, tenint en compte allò que es disposa en la normativa general referent a la llengua vehicular d'aprenentatge i segons el projecte lingüístic del centre.

#### **Educació infantil i primària**

Coordina l'elaboració i l'actualització del projecte curricular de centre, tenint en compte també la relació entre el projecte curricular i el projecte lingüístic.

Vetlla per l'elaboració de les adequacions curriculars necessàries per atendre la diversitat dels ritmes d'aprenentatge i la singularitat de cada alumne, especialment d'aquells que presentin necessitats educatives especials, tot procurant la col·laboració i participació de tots els mestres del claustre en els grups de treball.

Vetlla per la coherència i l'adequació en la selecció de llibres de text, del material didàctic i complementari utilitzat en els diferents ensenyaments que s'imparteixen en el col·legi, segons la normativa vigent.

Coordina les accions d'investigació i innovació educatives i de formació i reciclatge del professorat que es desenvolupin en el col·legi, quan s'escaigui.

**Educació secundària**

**Coordinació pedagògica**

Coordina l'elaboració i l'actualització del projecte curricular, i vetlla per la seva concreció en les diferents àrees i matèries dels cicles, etapes, nivells i graus que s'imparteixen a l'institut. En fer això, s'haurà de tenir present la relació entre el projecte curricular i el projecte lingüístic.

Vetlla per l'adequada correlació entre el procés d'aprenentatge dels alumnes dels ensenyaments que s'imparteixen en el primer cicle de l'educació secundària obligatòria i els corresponents als del cicle superior d'educació primària en el si de la zona escolar corresponent, mantenint una línia de coherència i continuïtat en el procés d'ensenyament aprenentatge de les llengües ja iniciat.

Vetlla per l'elaboració d'adequacions i modificacions curriculars necessàries per atendre la diversitat (alumnes amb necessitats educatives especials, alumnes d'incorporació tardana, etc.).

Vetlla, segons la normativa vigent, per l'adequada selecció dels llibres de text, del material didàctic i complementari utilitzat en els diferents ensenyaments que s'imparteixen a l'institut, juntament amb els caps de departament.

**Secretaria**

Du a terme la gestió de l'activitat econòmica i administrativa del centre, sota el comandament de la direcció, i exerceix, per delegació seva, la prefectura del personal d'administració i serveis adscrits al centre (i aplica la normativa lingüística vigent en aquests àmbits).

Elabora el projecte de pressupost del centre, en el qual s'ha de preveure, si s'escau, una partida econòmica destinada a l'aplicació del projecte lingüístic.

**Educació secundària**

**Administració**

Quan el Departament d'Ensenyament determini l'existència d'aquesta figura en un centre, assumeix les competències del secretari.

**1.3 Òrgans col·legiats de coordinació**

**Departaments didàctics**

**Educació secundària**

Coordinen les activitats docents de les àrees i matèries corresponents, concreten el currículum i vetllen per la metodologia i la didàctica de la pràctica docent, desplegant-hi els principis establerts en el projecte lingüístic.

**Equip de cicle**

**Educació infantil i primària**

Formula propostes relatives al projecte educatiu, que inclou el projecte lingüístic, al projecte curricular i a la programació general.

**1.4 Òrgans unipersonals de coordinació**

Les implicacions lingüístiques derivades de les funcions que han d'exercir els òrgans unipersonals de coordinació s'han de fer sempre tenint en compte el projecte lingüístic. Si en un centre s'acorda l'existència d'un càrrec l'obligatorietat del qual no

queda reflectida en el reglament orgànic de centre, **el reglament de règim interior pot determinar-ne l'existència**, tot tenint en compte la disponibilitat de personal i la dotació horària reservada a les tasques de coordinació.

**Cap de departament**

**Educació  
secundària**

Coordina el procés de concreció del currículum de les àrees i matèries corresponents.

Vetlla per la coherència del currículum de les àrees i matèries al llarg dels cicles i etapes.

Vetlla per l'establiment de la metodologia i didàctica educatives aplicables en la pràctica docent.

Coordina la fixació de criteris i continguts de l'avaluació de l'aprenentatge de l'alumnat en les àrees i matèries corresponents i vetlla per la seva coherència.

Propicia la innovació i recerca educatives i la formació permanent al si del departament.

Assessora sobre l'adquisició de material didàctic del departament.

Aquelles altres que li puguin ser encomanades pel director o atribuïdes pel Departament d'Ensenyament.

**Coordinació d'activitats i serveis escolars**

**Educació  
secundària**

Coordina les activitats escolars complementàries i les activitats extraescolars del centre i, si s'escau, de la residència escolar, sota la dependència del cap d'estudis.

Dirigeix el funcionament de la biblioteca.

Elabora la programació anual de les activitats escolars complementàries i extraescolars i n'informa els alumnes.

Promou i coordina les activitats culturals i esportives.

Coordina l'organització dels intercanvis escolars i de qualsevol tipus de viatge que es realitzi amb alumnes.

Elabora una memòria final de curs amb l'avaluació de les activitats realitzades.

**Coordinacions de cicle**

**Educació infantil i  
primària**

Vetllen per la coherència i continuïtat de les accions educatives al llarg de l'educació infantil i primària, segons correspongui, sota la dependència del cap d'estudis.

**Coordinacions d'ESO i Batxillerat**

**Educació  
secundària**

Vetllen per la continuïtat, coherència i correlació de les accions educatives al llarg d'aquestes etapes educatives sota la dependència de la coordinació pedagògica.

**Educació  
secundària****Coordinació de formació professional**

Vetlla per l'adequació de les accions dels tutors de pràctiques professionals, coopera en l'apreciació de les necessitats de formació professional de l'àmbit territorial on és ubicat l'institut (...) i es relaciona amb les administracions locals, les institucions públiques o privades, i les empreses de l'àrea d'influència.

Estableix la relació amb les empreses en el marc dels programes de garantia social.

**Educació  
secundària****Tutoria de pràctiques professionals**

Efectuen la programació, el seguiment, i l'avaluació i el control de la fase de formació pràctica en els centres de treball en els ensenyaments de formació professional.

**Coordinació d'informàtica**

Proposa a l'equip directiu els criteris per a la utilització dels recursos informàtics i per a l'adquisició de nous recursos.

Assessora l'equip directiu, el professorat i el personal d'administració i serveis en l'ús de les aplicacions de gestió acadèmica.

Assessora el professorat en la utilització educativa de programes i equipaments informàtics en les diverses àrees del currículum i l'orienta sobre la seva formació permanent en aquest tema.

**Coordinació lingüística**

Assessora l'equip directiu en l'elaboració del projecte lingüístic.

Assessora el claustre en el tractament de les llengües en l'elaboració del projecte curricular d'acord amb els criteris establerts en el projecte lingüístic.

Assessora l'equip directiu en la programació de les activitats en relació amb la concreció del projecte lingüístic, inclosa en la programació general del centre i col·labora en la seva realització.

Organitza els seminaris i cursos necessaris per a la normalització lingüística d'acord amb les peticions i necessitats del professorat del centre.

Aquelles altres funcions que la direcció del centre li encomani en relació amb el projecte lingüístic o que li pugui atribuir el Departament d'Ensenyament. Per exemple, pot informar en la realització de la memòria anual del projecte lingüístic.

**1.5 Tutories**

Tenen coneixement del procés d'aprenentatge i d'evolució personal de l'alumnat.

Tenen cura de la coherència de les activitats d'ensenyament aprenentatge i les activitats d'avaluació de tots els docents que intervenen en el procés d'ensenyament del seu grup d'alumnes.

Duen a terme les tasques d'informació i d'orientació acadèmica de l'alumnat.

Mantenen una relació suficient i periòdica amb els pares dels alumnes o representants legals per informar-los del seu procés d'aprenentatge i de la seva assistència a les activitats escolars.

Vetllen per la convivència del grup d'alumnes i la seva participació en les activitats del centre.

Aquelles altres funcions que els encomani la direcció o els atribueixi el Departament d'Ensenyament.

### **1.6 Comissions i altres càrrecs que es poden preveure en el reglament de règim interior**

#### **Comissió de normalització lingüística**

A fi d'arribar a l'ús ple de la llengua catalana com a llengua vehicular i d'aprenentatge, es recomana constituir una comissió de normalització lingüística que assessorarà l'equip directiu en les funcions de coordinació, impuls i manteniment de les activitats encaminades a incentivar l'ús de la llengua. Aquesta comissió estarà formada per:

- un membre de l'equip directiu designat per la direcció,
- la coordinació lingüística,
- fins a tres representants d'altres departaments o seminaris designats per la direcció per tal d'adequar el disseny de programes i actuacions a la diversitat del centre,
- un alumne o alumna designat pels representants de l'alumnat del centre.

Funcions:

Promociona i coordina les activitats previstes en la concreció anual del projecte lingüístic del centre.

Informa i difon les mesures d'estímul que afavoreixen la realització del projecte lingüístic del centre als diferents sectors de la comunitat educativa existents.

Supervisa l'actualització bibliogràfica del centre, des del punt de vista de la normalització lingüística.

Confecciona l'inventari dels recursos i la gestió del pressupost assignat pel centre a les activitats especialment programades per a afavorir la normalització lingüística.

**Comissió d'atenció a la diversitat**

Planifica i fa el seguiment del conjunt d'actuacions i mesures que el centre ha de prendre per a atendre la diversitat de necessitats educatives dels alumnes.

**Comissió d'incorporació tardana**

Planifica i desplega mesures per al tractament educatiu dels alumnes d'incorporació tardana.

Coordina i orienta l'atenció específica que han de rebre aquests alumnes durant la permanència en el seu grup classe.

Dóna les orientacions oportunes per a realitzar les adequacions curriculars pertinents i una avaluació específica.

**Tutoria d'incorporació tardana**

Orienta el desenvolupament de les decisions preses per la comissió d'incorporació tardana i en fa el seguiment.

Informa el professorat de cada curs de l'alumnat que rep un suport especial i addicional, per tal que es tingui en compte la seva situació a l'hora dels controls d'assistència, de l'avaluació i de l'atenció específica que es pugui fer en el context de les classes habituals.

Es coordina periòdicament amb els docents que fan el suport especial i addicional als alumnes d'incorporació tardana i assegura la coherència i l'efectivitat de l'acció educativa.

## **2. Adscripció del professorat i personal no docent i adquisició de materials**

### **2.1 Adscripció del professorat i personal no docent**

El professorat dels centres docents de Catalunya de qualsevol nivell de l'ensenyament no universitari ha de conèixer les dues llengües oficials i ha d'estar en condicions de poder fer-ne ús en la tasca docent.

Es considerarà que té el coneixement adequat de la llengua catalana el professorat que tingui el títol de mestre de català, el certificat de capacitació de llengua catalana - mòdul 2-, el certificat de nivell C de la Junta Permanent de Català -o equivalents. En el cas de l'ensenyament públic, també es considerarà que té el nivell adequat de llengua catalana el professorat que tingui reconeguda la idoneïtat especial per impartir l'ensenyament en llengua catalana o el que hagi superat els procediments selectius convocats pel Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya a partir de l'any 1991 i dels que han superat la prova de català dels concursos oposició del cos de mestres.

El personal al servei de les administracions, les corporacions i les institucions públiques de Catalunya ha de tenir un nivell de coneixement adequat i suficient de les dues llengües oficials, tant en l'expressió oral com en l'escripta, que el faci apte per a desenvolupar les funcions pròpies del seu lloc de treball.

## **2.2 Adquisició de materials**

A l'hora d'adquirir materials, cal tenir en compte que, segons la normativa, les àrees s'han d'impartir normalment en llengua catalana, excepte la de llengua castellana i la de llengües estrangeres. Les activitats orals i escrites, el material didàctic i els llibres de text seran en llengua catalana. Cal tenir en compte que la llengua de referència del material didàctic emprat en les classes de llengües estrangeres ha de ser el català.

D'altra banda, s'ha de tenir present que els llibres de text no podran ser substituïts per uns altres abans de transcórrer un període mínim de quatre anys, excepte en casos especials per raons plenament justificades, com és el cas d'incorporació del català com a llengua vehicular en una nova matèria, o per l'adaptació de la programació al currículum de l'ESO o del batxillerat.

## **3. Drets i deures de l'alumnat**

**E**ls articles següents, que figuren en el Decret 266/1997, de 17 d'octubre, sobre drets i deures de l'alumnat dels centres de nivell no universitari de Catalunya, contenen aspectes lingüístics que cada centre pot adaptar segons les seves necessitats

### **Capítol 1. Dels drets dels alumnes**

#### **Article 7**

7.1. Els alumnes tenen dret a rebre una formació que els permeti aconseguir el desenvolupament de la seva personalitat, dintre dels principis ètics, morals i socials comunament acceptats en la nostra societat.

b) La formació dirigida al coneixement del seu entorn social i cultural i, en especial, de la llengua, la història, la geografia, la cultura i la realitat social catalanes.

f) La formació en el respecte de la pluralitat lingüística i cultural.

#### **Article 9**

9.2. En el marc de l'establert en la Llei orgànica 8/1985, de 3 de juliol, reguladora del dret a l'educació, i de la Llei orgànica 1/1990, de 3 d'octubre, d'ordenació general del sistema educatiu, el dret a què es refereix l'apartat anterior es garanteix mitjançant:

- a) La informació prèvia i completa als alumnes, i als seus pares o tutors si són menors d'edat, sobre el caràcter propi del centre en els supòsits en què hagi estat establert pels seus titulars.

**Article 11**

Els alumnes tenen dret a participar en el funcionament i la vida del centre en els termes que preveu la legislació vigent.

**Article 14**

Els alumnes dels centres docents han de ser informats pels seus representants i pels de les associacions d'alumnes, tant sobre les qüestions pròpies del seu centre com sobre aquelles que afectin altres docents. L'exercici d'aquest dret s'ajustarà al que estableix l'article següent.

**Capítol 2. Dels deures dels alumnes****Article 21**

Els alumnes tenen el deure de respectar l'exercici dels drets i les llibertats dels membres de la comunitat educativa.

**Article 22**

El respecte a les normes de convivència dins el centre docent com a deure bàsic dels alumnes s'estén a les obligacions següents:

- b) No discriminar cap membre de la comunitat educativa per raó de naixement, raça, sexe o per qualsevol altra circumstància personal o social.
- c) Respectar el caràcter propi dels centres, quan existeixi, d'acord amb la legislació vigent.
- e) Complir el reglament de règim interior del centre.



## Desenvolupament del PLC en els documents anuals

### Projecte lingüístic i pla anual de centre

**L**a **programació general de centre** o **pla anual** és el document que especifica la programació general que es fa cada curs. En aquest sentit, cal fer esment que aquest pla anual també haurà de contenir objectius operatius, és a dir, actuacions lingüístiques que, gradualment, hauran d'aconseguir l'adequació de la realitat del centre als principis establerts en el projecte lingüístic de centre.

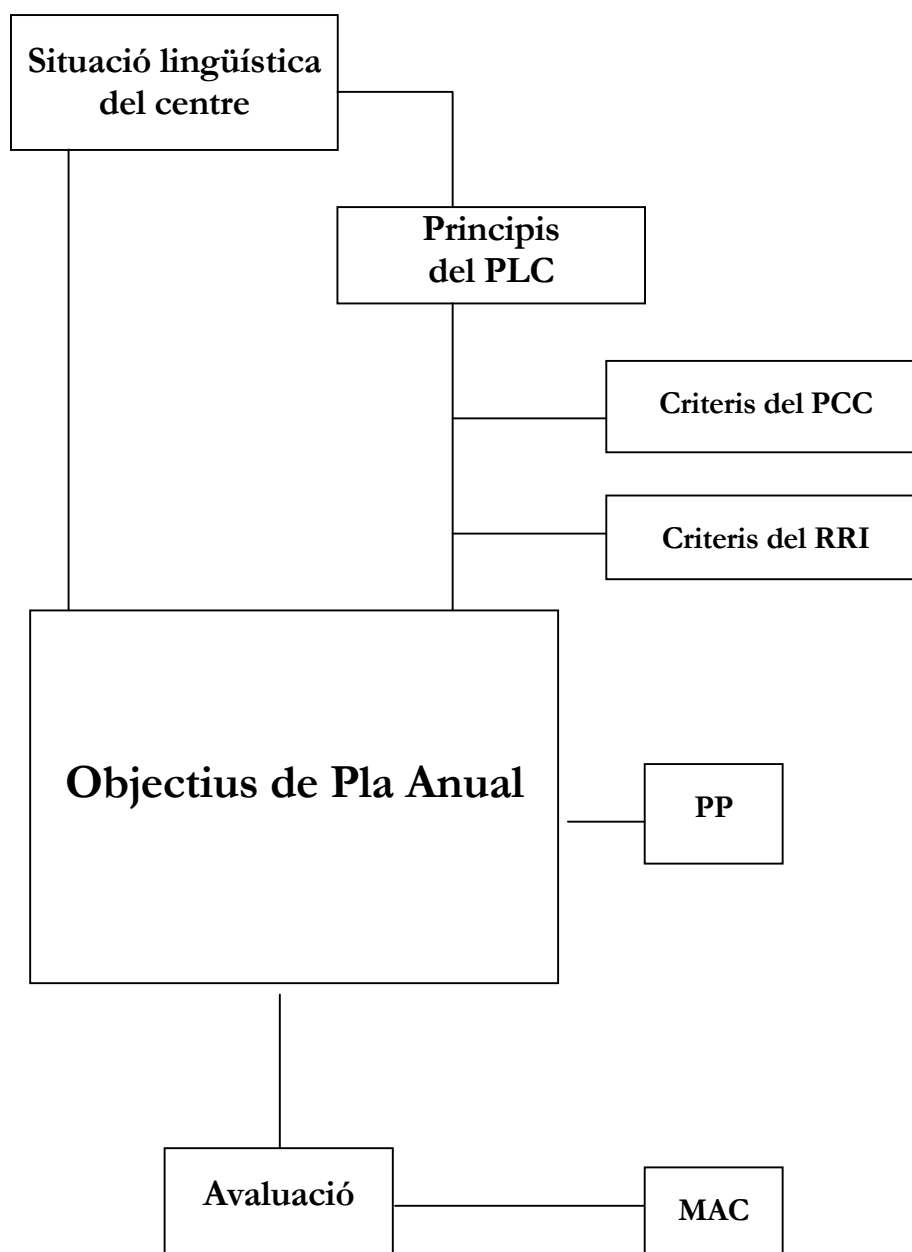
Pel que fa a aquests aspectes lingüístics, cal tenir en compte que la diagnosi lingüística del centre ha de ser l'estudi a partir del qual s'establiran les actuacions d'aquest pla anual. Un dels objectius bàsics serà fer un seguiment de l'aplicació real i efectiva dels principis que es proposen al PLC en cadascun dels àmbits del centre: pedagògic, de govern institucional, humà i de serveis, i administratiu. Per això, caldrà decidir els terminis i les persones responsables d'executar i avaluar les actuacions.

Les actuacions que proposem en el document següent són simplement possibilitats que un centre pot adoptar segons la seva situació sociolingüística.

En acabar el curs, a la memòria de gestió, s'avaluarà el resultat de les actuacions lingüístiques proposades en el pla anual. Aquesta avaluació ens permetrà, si escau, fer una proposta de noves actuacions per al curs següent.

#### **Plantejament del pla anual**

1. Detecció de necessitats
2. Concreció dels objectius o actuacions
3. Avaluació dels resultats



Gràfic 8: Plantejament del pla anual

### **Propostes per a l'elaboració del pla anual**

Segons l'article 12 del *Decret 198/1996* i l'article 11 del *Decret 199/1996*, la programació general del centre, de caràcter anual, ha d'incloure els aspectes següents:

1. La concreció de funcions en l'organització general del centre.

2. L'horari general de les activitats del centre i de l'alumnat, optimitzant l'horari dels mestres i professors per atendre convenientment les necessitats i responsabilitats que es deriven del projecte educatiu.
3. La programació anual de les activitats escolars complementàries.
4. La programació anual de les activitats extraescolars.
5. Els aspectes organitzatius del calendari de reunions i entrevistes amb els pares.
6. El calendari d'avaluació i lliurament d'informació als pares.
7. El calendari de les reunions dels òrgans de govern, de l'equip directiu i dels mestres i professors.
8. Les activitats de formació permanent i de perfeccionament que afectin el professorat.
9. Les relacions externes al centre previstes en referència a col·laboracions, serveis educatius i similars.
10. La programació anual dels serveis escolars, d'acord amb la normativa d'aplicació.
11. La concreció anual dels diversos projectes i plans del centre.

A l'hora d'elaborar la programació general de centre, cal tenir en compte els principis establerts en el PLC, així com també els criteris inclosos en el RRI i en el PCC. Oferim a continuació una llista de possibles actuacions que es poden concretar en el pla anual del centre.

**1. Concreció de funcions en l'organització general del centre**

- Creació, si escau, de la comissió de normalització lingüística.
- Creació, si escau, del càrrec de coordinació lingüística.
- Creació, si escau, de la figura del tutor tècnic responsable de l'acolliment i integració en l'àmbit sociolingüístic català d'alumnes arribats tardanament al sistema educatiu de Catalunya:
  - Organització de l'assistència d'aquest alumnat a cursos de nivell llindar.
  - Creació d'un sistema d'atenció, dins del centre, per a la seva integració en el sistema educatiu.
  - Creació d'un fons bibliogràfic que orienti el professorat en l'atenció de les necessitats d'aquest alumnat.

- Coordinació i, si escau, organització dels diferents ajuts externs (EAP, Programa de Compensatòria, CRP, SEDEC, Consorci de Normalització Lingüística, etc.)

## **2. Horari general de les activitats del centre i de l'alumnat**

- Distribució i horari del professorat de cada nivell, atenent a la seva capacitat lingüística.
- Organització o revisió del suport al programa d'immersió (infantil i primària).
- Distribució horària de les llengües presents al centre, d'acord amb el tractament de les llengües acordat al PLC.
- Revisió de la correcta aplicació del programa d'immersió i actuacions que se'n desprenen: assessorament didàctic, replantejament, etc. (infantil i primària).
- Revisió de les programacions de llengua per tal de tenir en compte qualsevol modificació dels aspectes metodològics que es pugui plantejar.
- Previsió en els horaris del professorat, d'acord amb la normativa vigent, de possibles assistències a cursos i seminaris sobre la llengua catalana.
- A l'hora de completar l'horari lectiu dels professors, es prioritzarà el suport a classes de català per als alumnes amb dificultats de comprensió i expressió especialment per als que s'acaben d'incorporar al sistema educatiu de Catalunya.

## **3. Programació anual de les activitats escolars complementàries**

- Organització d'activitats amb la finalitat d'incentivar i prestigiar l'ús de la llengua catalana dins del centre.
  - Difusió d'informació mitjançant conferències, taules rodones, debats, exposicions, etc. per donar a conèixer a la comunitat educativa temes referits a la llengua i cultura catalanes.
  - Creació de la cartellera de normalització lingüística adreçada als alumnes:
    - espai informatiu (concursos literaris, notícies sobre la llengua, pàgines web, publicacions...)
    - espai lúdic i de participació: jeroglífics, jocs lingüístics, encreuats, endevinalles, jocs de lògica... (secundària).

**4. Programació anual de les activitats extraescolars**

- Creació d'una comissió d'alumnes, amb el suport del professorat, de l'AMPA, etc., que exerceixi d'element dinamitzador de les activitats que prestigien la llengua catalana: incidència en la comissió de viatges, de festes: rock en català, karaoke en català... (secundària).
- Potenciació i seguiment de les activitats programades per l'AMPA per tal que estiguin encarades a incentivar l'ús de la llengua catalana (tècniques d'estudi, classes de suport, revista, teatre, festes, coral, tallers radiofònics, esports i altres activitats lúdiques o pedagògiques).
- Planificació d'activitats conjuntes de caràcter didàctic i de lleure que tinguin finalitats lingüístiques amb altres centres d'ensenyament de l'entorn o de la resta de l'àmbit lingüístic català, per exemple: concursos, jornades culturals...

**5. Aspectes organitzatius del calendari de reunions i entrevistes amb els pares**

- Informació del PLC als pares i mares del centre.

**6. Calendari de reunions dels òrgans de govern, de l'equip directiu i del professorat**

- Concreció de reunions informatives sobre el PLC i el seu desenvolupament entre el claustre i l'equip directiu.
- Concreció de les reunions sobre PLC i el seu desenvolupament entre el coordinador/a lingüístic/a i l'equip directiu.
- Concreció del calendari de les reunions de la CNL.
- Realització de reunions entre els centres d'ensenyament primari i els centres d'ensenyament secundari per intercanviar informació sobre el grau de coneixement i ús de les llengües presents en el centre.

**7. Activitats de formació permanent i de perfeccionament que afectin el professorat**

- Informació dels cursos de llengua catalana que organitzen les diferents entitats públiques (Servei d'Ensenyament del Català, Institut de Ciències de l'Educació, Consorci per a la Normalització Lingüística, Escola d'Administració Pública de Catalunya...) i privades.
- Informació i participació en seminaris, en cursos o en tallers de suport didàctic a la llengua catalana:
  - Taller d'incorporació tardana
  - Taller d'expressió oral
  - Taller d'expressió escrita
  - Taller de tractament de les llengües a l'ESO

- Seminari del “Gust per la lectura”
- Tallers de llengua i literatura catalanes
- Taller per elaborar el PLC
- Altres

**8. Relacions externes al centre previstes en referència a col·laboracions, serveis educatius i similars**

- Organització i potenciació d'activitats que propiciïn el coneixement de l'entorn lingüístic i sociolingüístic, per tal de fer reflexionar l'alumnat sobre la situació de la llengua catalana i de la comunitat lingüística catalana:
  - Intercanvis entre els alumnes del centre i alumnes d'altres centres de la comunitat lingüística catalana.
  - Sortides a altres indrets de la comunitat lingüística catalana per tal de conèixer-ne la situació sociolingüística i l'entorn historicocultural.
  - Activitats destinades a comprovar la relació entre el grau de coneixement del català i el món laboral (secundària).
- Coordinació amb els centres de normalització lingüística del districte, de la població o comarca amb la finalitat d'informar tota la comunitat educativa sobre les campanyes de catalanització que es duguin a terme a l'entorn del centre.
- Coordinació amb altres entitats que atenguin alumnes d'incorporació tardana.
- Coordinació amb els serveis educatius que tinguin repercussió des del punt de vista lingüístic (CRP, SEDEC, etc.)

**9. Programació anual dels serveis escolars**

- Establiment d'un perfil lingüístic, que inclogui el coneixement i l'ús efectiu del català, per a tot el personal no docent que es contracti de nou.
- Organització de cursos reglats i complementaris (de suport o d'aprofundiment) de llengua catalana per a tot el personal docent i no docent del centre.
- Acordar amb les entitats locals la normalització lingüística dels seus serveis: esports, natació, etc.

**10. Concreció anual dels diversos projectes i plans del centre**

- Seguiment de l'aplicació dels principis i del desenvolupament anual del PLC en els altres documents del centre.
- Acord pedagògic, si escau, entre tot el personal del centre per tal d'exigir la correcció en llengua catalana oral i escrita per part de l'alumnat i per part del professorat.
- Organització, creació i manteniment d'un servei lingüístic al centre que cobreixi les necessitats lingüístiques de la comunitat educativa:
  - Revisió i assessorament de textos
  - Disseny i redacció dels documents del centre
  - Formació lingüística del professorat i del personal no docent
  - Informació i assessorament de terminologia i lèxics específics
- Informació i assessorament a la comunitat educativa sobre aspectes de normativa lingüística.
- Assessorament en els continguts lingüístics de tots els documents de gestió del centre (PEC, PCC, RRI).
- Acord pedagògic entre el personal del centre per mantenir unes normes d'ús lingüístic favorables a la llengua catalana.
- Revisió del llibres de text segons els acords del projecte lingüístic.
- Revisió del materials de suport de les llengües presents al centre d'acord amb el PLC: diccionaris, llibres de biblioteca, audiovisuals, multimèdia...
- Lliurament del PLC a tot el professorat i al personal no docent que s'incorpori al centre.
- Incentivació de l'ús de la llengua catalana en les relacions personals al centre amb l'establiment de pautes d'ús: coherència en la llengua emprada pel personal docent tant a dins com a fora de l'aula, l'ús de la llengua del personal no docent d'acord amb la normativa vigent...
- Revisar la retolació del centre.
- Disseny i correcció dels textos administratius del centre.
- Assessorament lingüístic al personal administratiu:
  - Suport bibliogràfic

- Suport terminològic
- Difusió de les eines informàtiques en català: correctors, programari...
- Seguiment de l'ús de la llengua catalana en l'àmbit administratiu:
  - Atenció al públic
  - Documentació

## Projecte de pressupost

Qualsevol activitat que es planifiqui en el centre ha de tenir una partida pressupostària que la faci factible. Per aquest motiu, al projecte lingüístic i consegüentment al pla anual com a concreció d'aquest, se li han d'adjudicar unes partides pressupostàries. En principi, la responsabilitat d'assessorar l'equip directiu en la gestió d'aquests recursos destinats a la planificació lingüística hauria de ser de la coordinació lingüística.

Els òrgans que intervenen en la gestió del projecte de pressupost són el Consell Escolar, que haurà d'aprovar-lo, fer-ne el seguiment i aprovar-ne la liquidació; la direcció, que tindrà cura de la gestió econòmica d'acord amb aquest pressupost; el secretari, que l'elabora i també el gestiona; i el claustre, que hi aportarà propostes, si és el cas.

Segons la normativa que regula el pressupost d'un centre educatiu (Llei 4/1988, de 28 de març, reguladora de l'autonomia de gestió econòmica dels centres docents públics no universitaris de la Generalitat de Catalunya, article 3.1, 3.2 i 3.3):

*“Els ingressos provinents de la gestió econòmica dels centres s'han de destinar necessàriament a subvenir a les despeses de llurs funcionament i equipament.*

*Correspon al consell escolar la distribució dels recursos econòmics als diversos àmbits de funcionament del centre. En cap cas no s'han de destinar aquests recursos a suplir obligacions que, quant a ampliacions, reformes, conservació, manteniment, serveis o subministraments, estiguin atribuïdes a l'Administració local o a l'autònoma i altres entitats o persones físiques o jurídiques.*

*El director del centre ha d'executar els acords del consell escolar i autoritzar les despeses, ordenar els pagaments i fer les contractacions necessàries per al manteniment, els serveis i els subministraments, d'acord amb les quantitats assignades al centre, segons l'article 2 d'aquesta Llei”.*

En aquest sentit, cal recordar també que segons l'Ordre de 16 de gener de 1990, de desplegament del Decret 235/1989, de 12 de setembre, que regula el procediment per dur a terme l'autonomia de gestió econòmica dels centres docents públics no universitaris del Departament d'Ensenyament:

*“En els centres on no hi hagi constituït el consell escolar, l’aprovació del pressupost i dels comptes de gestió serà encomanada a una comissió econòmica integrada en qualsevol cas pel director, un professor, un pare o tutor d’alumne i un alumne en els centres d’ensenyaments secundaris”.*

## **Memòria de gestió del centre —memòria anual—**

**L**a memòria anual comprèn una estimació de l’assoliment dels objectius fixats en la programació anual i dels resultats obtinguts en l’activitat docent. En aquest sentit, l’assoliment dels objectius de projecte lingüístic fixats en el pla anual també han de ser valorats en aquesta memòria de gestió. Per tant, és aconsellable que la coordinació lingüística i la comissió de normalització lingüística informin l’equip directiu del grau d’assoliment d’aquests objectius.

La valoració del nivell d’assoliment dels objectius ens orienta en la formulació de nous objectius per al curs proper i també ens pot fer modificar alguns dels principis establerts en el projecte lingüístic de centre, en el projecte curricular o en el reglament de règim interior. A la memòria anual, també s’hi recull quina ha estat la repercussió d’aquestes actuacions sobre la situació sociolingüística del centre.

OBJECTIUS	ACTUACIONS	Responsable	Temporització	Pressupost	AVALUACIÓ

Gràfic 9. Quadre d'avaluació del Pla anual de centre

# Índex

## A

AMPA, 33, 34, 48  
aranès, ii, 7, 23, 25, 32, 36  
àrea de Llengua, 11, 26, 27, 31  
atenció a la diversitat, iii, 10, 12, 35, 40

## C

castellà, 2, 24, 28, 32, 35, 36  
català, 0, 1, 2, 11, 19, 24, 25, 27, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 41, 45,  
46, 48, 49, 52  
certificat de capacitació, 41  
Compensatòria, 46  
Consorci de Normalització Lingüística, 46  
coordinació lingüística, 34, 35, 45  
CRP, 46, 49  
cursos, 26, 28, 33, 34, 35, 39, 45, 46, 48, 50

## D

Decret 110/1997, 6, 23, 32  
Decret 198/1996, 23, 44  
Decret 199/1996, 6, 9, 14, 16, 23, 44  
*Decret 223/1992*, 29, 30  
Decret 235/1989, 53  
Decret 266/1997, 32, 42  
Decret 304/1995, 2  
Decret 312/1997, 3, 31  
Decret 332/1994, 2, 25, 31, 32, 33  
*Decret 362/1983*, 26, 33, 35, 36  
Decret 75/1992, 6  
Decret 82/1996, 2, 25, 27, 29, 31, 32, 33  
Decret 94/1992, 2, 25, 32, 33  
Decret 95/1992, 2, 25, 26, 28, 29, 30, 32, 33  
Decret 96/1992, 2, 25, 27, 28, 30, 32, 33  
drets i deures de l'alumnat, 14, 32, 42

## E

EAP, 46

## I

immersió, 46  
incorporació tardana, iii, 34, 36, 40, 48, 49

## L

LODE. Llei 8/1985, 2  
LOGSE. Llei 1/1990, 2  
Llei 1/1998, de política lingüística, 1,25  
Llei 4/1988, 52  
Llei 7/1983, de normalització lingüística, 1  
llengua castellana, ii, 7, 11, 23, 26, 28, 29, 36, 41  
llengua catalana, ii, iii, 4, 7, 11, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 31, 32, 33,  
34, 35, 36, 33, 34, 39, 41, 46, 48, 49, 50, 51, 52  
llengua de referència, 31, 41  
llengua estrangera, 25, 29, 30, 31  
llengua familiar, 31  
llengua habitual, 2, 24, 27, 28  
llengua pròpia, 1, 3, 24, 25, 26, 32, 33  
llengua vehicular, ii, iii, 2, 3, 4, 7, 11, 23, 24, 25, 26, 27, 31, 32,  
33, 35, 36, 33, 35, 39, 41  
llenguatge no sexista, 36  
llengües oficials, 26  
llengües estrangeres, ii, 7, 11, 24, 25, 26, 29, 30, 31, 37, 41  
llengües oficials, 2, 34, 41

## N

necessitats educatives especials, 10, 12, 36  
nivell lllindar, 32, 45

## P

personal no docent, iii, 34, 32, 41, 49, 51  
primera llengua, 29, 30

## R

Reglament orgànic de centres docents públics, 23

## S

SEDEC, 46, 49  
segona llengua estrangera, 29, 30  
suport lingüístic, 12

## T

Taller, 48, 49  
tractament de les llengües, ii, 10, 11, 14,26,29,30,31, 34, 38, 46,  
49

